

Madeleine 2006

M A D E L E I N E

Introduzione a Madeleine
Introducing Madeleine
Introduction au catalogue Madeleine
Einleitung
Introducción a Madeleine



2.3

4.5

Composizione lineare
Straight Line Composition
Composition linéaire
Küchenzeile
Composición lineal



Segni particolari
Distinguishing features
Signes particuliers
Besonderheiten
Señas particulares

6.15



16.27

Composizione Living
Live-In Kitchen Composition
Composition living
Die Wohnküche
Composición para sala de estar



Composizione lineare su due pareti
Straight composition on two walls
Composition linéaire sur deux murs
Kombination über zwei Wände
Composición lineal en dos paredes

28.37



38.45

Composizione ad angolo
Corner composition
Composition d'angle
Eckkombination
Composición angular



Complementi: sedie, sgabelli, tavoli
Ante, maniglie, finiture e colori
Accessories: chairs, stools and tables
Doors, handles, finishes and colours
Compléments: chaises, tabourets et tables
Portes, poignées, finitions et coloris
Zubehör: Stühle, Hocker und Tische
Fronten, Griffe, Finishs und Farben
Complementos: sillas, taburetes y mesas
Puertas, tiradores, acabados y colores



46.55

56.59

	H	L
Note	Altezza	Larghezza
Notes	Height	Width
Notes	Hauteur	Largeur
Anmerkung	Höhe	Breite
Notas	Altura	Ancho

Elementi per comporre la tua cucina. Scheda prodotto
Items for creating your kitchen. Product File-Card
Eléments pour composer votre cuisine. Fiche du Produit
Elemente zum Zusammenstellen Ihrer Küche. Productdatenblatt
Elementos para componer tu cocina. Ficha Producto



Madeleine: elegante, familiare, forte come le cucine di un tempo

Madeleine: elegant, solid and reassuring like the kitchens of bygone days

Madeleine: élégante, familiale, robuste comme les cuisines d'antan

Madeleine: elegant, heimelig und unverwüstlich wie die Küchen aus der guten alten Zeit

Madeleine: elegante, familiar, fuerte como las cocinas del pasado

Legno di castagno e amore per i dettagli fanno riscoprire in Madeleine il gusto per una tradizione italiana che continua ad affascinare e sedurre con le sue "autenticità". La cucina, essenziale ma fedele nel riproporre con attuali prestazioni, i buoni contenuti e i segni di questa tradizione, è un "classico" della gamma Scavolini Basic.

With chestnut wood and lovingly finished details, Madeleine rediscovers the pleasure of an Italian tradition, offering an authenticity that never fails to charm and delight. The kitchen, uncomplicated but featuring all the genuine contents and style of this tradition with modern functional performance, is a "classic" of the Scavolini Basic range.

Le bois de châtaignier et le penchant pour les détails font redécouvrir le goût de la tradition italienne de l'authenticité qui continue à fasciner et à séduire. La cuisine, essentielle mais fidèle aux contenus et aux signes de cette tradition revisitée, est un "classique" de la gamme Scavolini Basic.

Edles Kastanienholz und viel Liebe zum Detail verleihen der Madeleine mit ihren getreu nachempfundenen Elementen die unverwechselbare Faszination und den Charme einer traditionellen italienischen Küche. Eine essentielle Küche mit aktuellem Inhalt, die nicht nur die äußerlichen Werte der Tradition neu aufleben lässt, ein "Klassiker" in der Basic-Palette von Scavolini.

La madera de castaño y el amor por los detalles hacen apreciar en Madeleine el gusto de una tradición italiana que sigue encantando y seduciendo con sus rasgos de "autenticidad". Esta cocina, esencial y con prestaciones actuales pero fiel en la reproducción de los contenidos y rasgos de esta tradición, es un "clásico" de la gama Scavolini Basic.

Segni particolari

I must di Madeleine

Segni particolari

i must di Madeleine

Distinguishing features

the keys to Madeleine's character

Signes particuliers

les “must” de Madeleine

Besonderheiten

die musts von Madeleine

Señas particulares

las características sobresalientes

de Madeleine

A

L'anta con grata
The grid door
La porte à grille
Die Gitterfront
La puerta con rejilla

B

L'anta telaio con vetro fuso e
decoro in rilievo
The frame door with fused glass
and relief decoration

La porte avec cadre avec verre
fondu et décoration en relief
Die Rahmenfront mit gegossenem
Glas und Reliefdekor

La puerta con bastidor y cristal
fundido con decoración en relieve

C

La maniglia
The handle
La poignée
Der Griff
El tirador

D

Il sottopensile
The midway unit
Le sous-élément haut
Das Nischenelement
El accesorio inferior

E

La base a giorno
The open base unit
Le bas ouvert
Der offene Unterschrank
La base abierta

F

Il Castagno
Chestnut wood
Le Châtaignier
Das Kastanienholz
El Castaño



Composizione lineare

Straight Line Composition

Composition linéaire

Küchenzeile

Composición lineal

Essenziale nella sua configurazione ma completa di tutto, la composizione che concentra funzioni e prestazioni in un'unica parete rende più agibile lo spazio ed evidenzia un raffinato gusto per la tradizione.

Simple in layout but lacking nothing, the composition that concentrates all the kitchen's functions and performance on one wall enhances access and underlines a sophisticated traditional taste.

A la fois essentielle et complète, la composition concentre les fonctions et les prestations sur un mur, facilite l'utilisation de l'espace et met en valeur un goût raffiné pour la tradition.

Essentiell in der Konfiguration und trotzdem komplett in der Ausstattung - diese Küchenzeile konzentriert alles, was in der Küche benötigt wird, an einer einzigen Wand, nutzt den vorhandenen Platz optimal und gefällt mit ihrem ausgesuchten, traditionellen Charme.

De configuración esencial pero con todo lo necesario, la composición que concentra las funciones y prestaciones en una única pared da más libertad de espacio y demuestra un refinado gusto por la tradición.





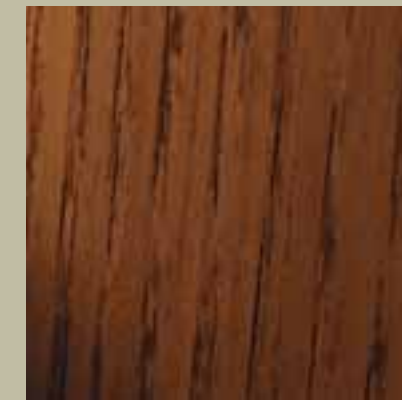
Madeleine: anta castagno e castagno telaio con vetro.

Madeleine: chestnut door and chestnut frame door with glass.

Madeleine: porte en châtaignier et porte vitrée avec cadre en châtaignier.

Madeleine: Front in Kastanienholz und Vitrinenfront mit Kastanienholzrahmen.

Madeleine: puerta de castaño y de cristal con bastidor de castaño.



Struttura Noce Kyoto
Carcase in Kyoto Walnut
Caisson Noyer Kyoto
Korpus Nussbaum Kyoto
Estructura Nogal Kyoto



Anta telaio in massello di Castagno e pannello centrale impiallacciato Castagno SCAV 643
Door with frame in solid Chestnut and veneered central panel in Chestnut SCAV 643
Porte avec cadre en Châtaigner massif et panneau central plaqué en Châtaigner SCAV 643
Front mit Rahmen aus massivem Kastanienholz und Paneeleinsatz aus Kastanienholz SCAV 643 furniert
Puerta con bastidor de madera maciza de Castaño y panel central enchapado de Castaño SCAV 643



Anta telaio in massello di Castagno SCAV 643 con vetro fuso e decoro in rilievo
Frame door in SCAV 643 solid chestnut with fused glass and relief decoration
Porte avec cadre en Châtaigner massif SCAV 643 avec verre fondu et décor en relief
Front mit Rahmen in massivem Kastanienholz SCAV 643 und gegossenem Glas mit Relief-Dekor
Puerta con bastidor en madera maciza de Castaño SCAV 643 con cristal fundido y decoración en relieve

In questo schema sono riassunte le finiture delle composizioni che vengono presentate nelle prossime pagine.

This chart summarises the finishes of the compositions illustrated on the pages which follow.

Le présent schéma récapitule les finitions des compositions présentées aux pages suivantes.

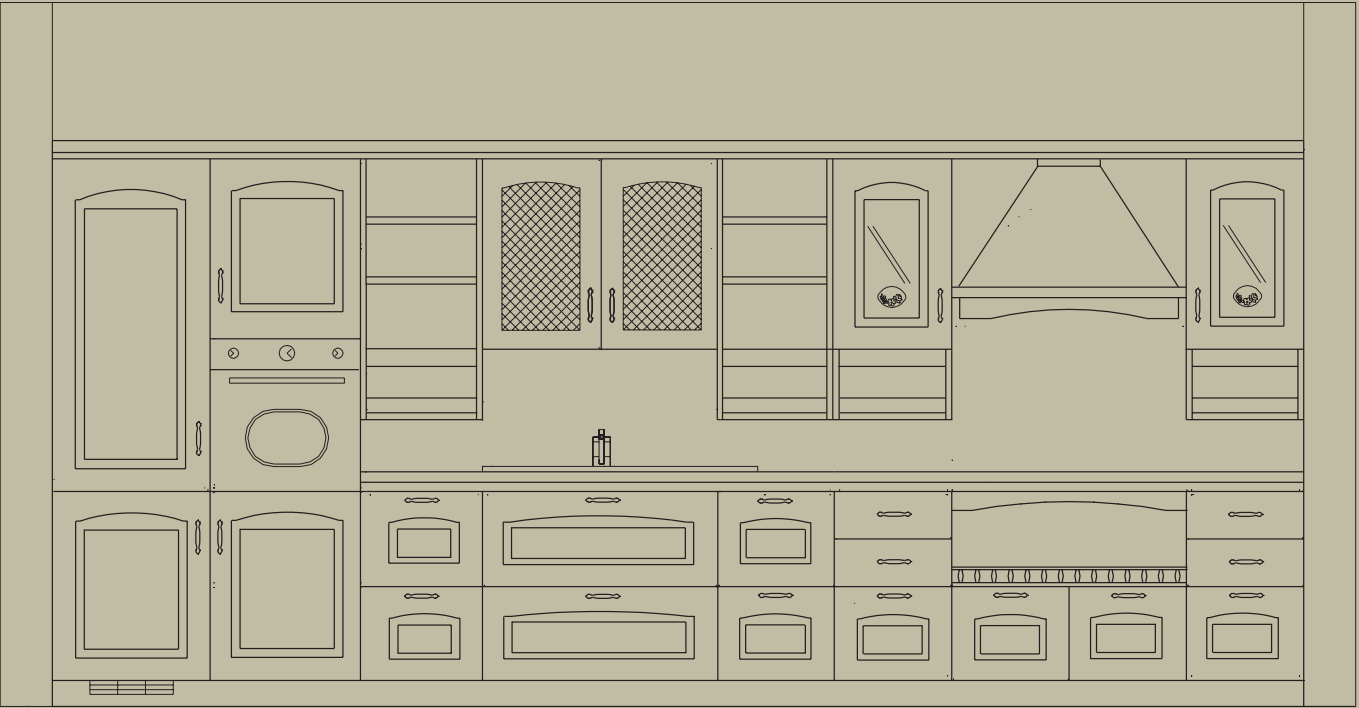
Hier eine Zusammenfassung der Finishes der auf den folgenden Seiten gezeigten Kombinationsvorschläge.

En el siguiente esquema se encuentran sintetizados los acabados de las composiciones que se presentanen las próximas páginas.

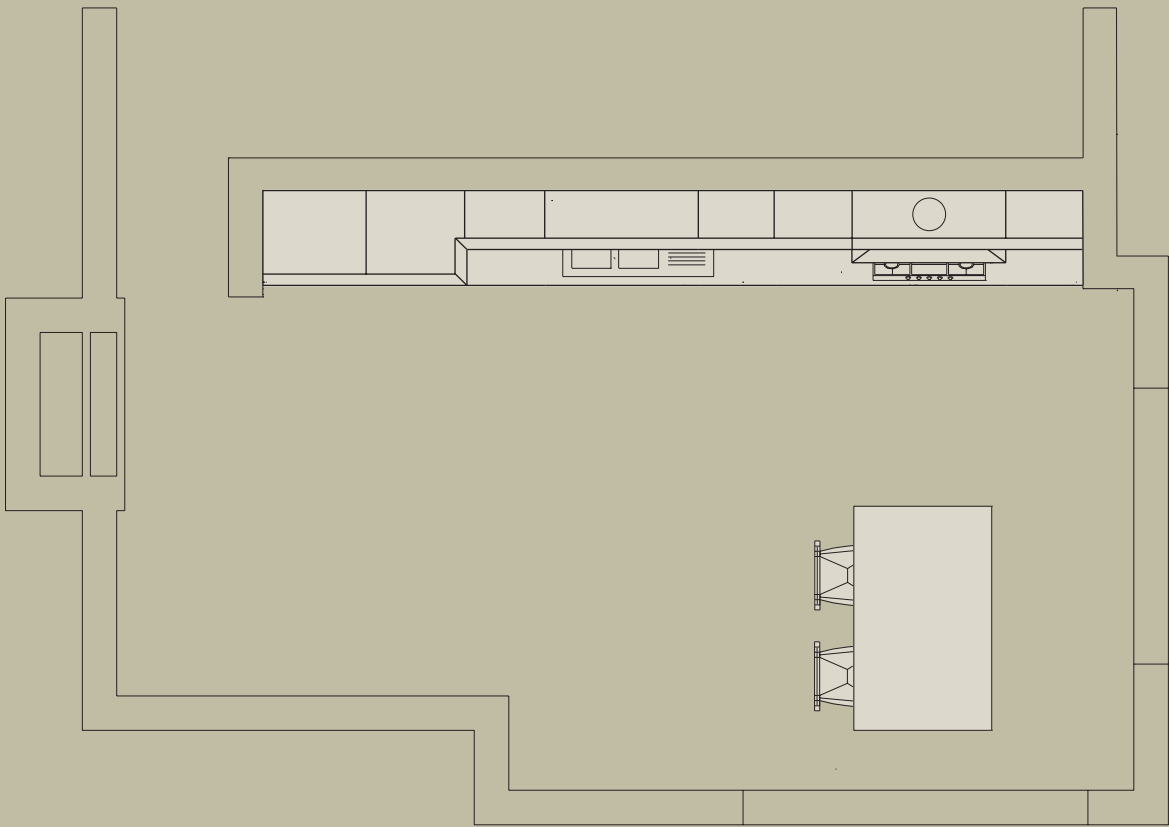
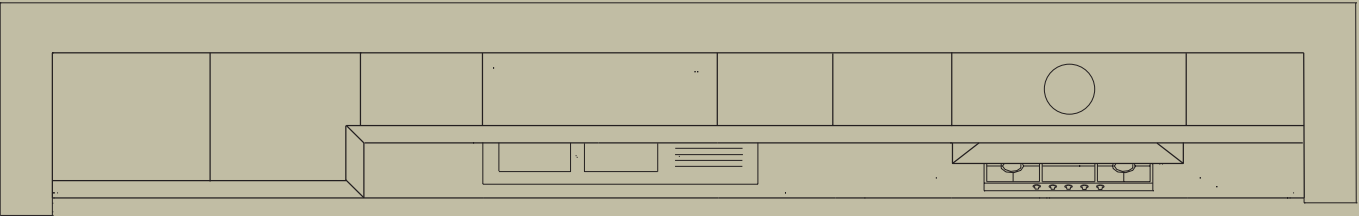


Mappa delle funzioni . Functional map . Liste des fonctions
Mappe der funktionen . Mapa de las áreas funcionales

VISTA A
VIEW
VUE
ANSICHT
VISTA



Refrigerazione Refrigerated storage Réfrigération Kühlen Refrigeración	Lavaggio Washing Lavage Spülen/Waschen Lavado	Preparazione Preparation Préparation Zubereiten Preparación	Cottura Cooking Cuisson Kochen Cocción
Cottura Cooking Cuisson Kochen Cocción	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa







Finiture in essenza, ante a grata, ringhierine in legno, vetri con inserto decorativo, maniglie in metallo lavorato. Sono contenuti e dettagli che testimoniano la qualità di questa cucina "basic", dotata di ottime prestazioni: vani capienti e organizzati, piani resistenti e spaziosi, elettrodomestici delle migliori marche.

Wood finishes, grid doors, wood rails, glass with decorative insert, figured wood handles. Features and details that reflect the quality of this "basic" kitchen, which offers outstanding convenience: roomy, well-organised storage, tough, spacious worktops and appliances of the best makes.

Finitions en bois, portes à grille, réglettes en bois, verres avec insertion décorative, poignées en métal travaillé. Ces contenus et détails témoignent de la qualité de la cuisine "basic", qui offre d'excellentes prestations: logements organisés et de grande contenance, plans résistants et spacieux, électroménagers des meilleures marques.

Finishes aus edlem Holz, Gitterfronten, Holzprofile, Glaspaneele mit Dekoreinsätzen, Griffe aus bearbeitetem Metall – Elemente und Details, die von der Qualität dieser "Basic"-Küche zeugen. Einer Küche, die mit viel gut organisiertem Stauraum, robusten und großen Arbeitsflächen, aber auch Haushaltgeräten der besten Marken überzeugt.

Acabados en madera, puertas de rejilla, barandillas de madera, cristales con aplicación decorativa, tiradores de metal trabajado. Son todos contenidos y detalles que demuestran la calidad de esta cocina "basic" que ofrece óptimas prestaciones: alojamientos organizados de gran capacidad, encimeras resistentes y espaciales, electrodomésticos de las mejores marcas.



Composizione lineare su due pareti

Straight composition
on two walls

Composition linéaire
sur deux murs

Kombination über
zwei Wände

Composición lineal
en dos paredes

La composizione acquista ancora più valore se viene abbinata al Decorceramica "Amalfi": il sistema di strutture rivestite di piastrelle in Grès porcellanato, progettato per ricreare in cucina l'effetto muratura.

The composition is even more impressive if combined with "Amalfi" Decorceramica: the vitrified stoneware tile-clad structural system designed to re-create the effect of brickwork in the kitchen.

La composition est plus précieuse si elle est assortie au Decorceramica "Amalfi", le système de structures recouvertes de carreaux en grès cérame, conçu pour recréer dans la cuisine l'effet maçonnerie.

Ihren besonderen Reiz verdankt diese Kombination dem System Decorceramica "Amalfi", bei dem vorgefertigte Strukturen mit Feinsteinzeugfliesen verkleidet werden und der Effekt einer gemauerten Küche entsteht.

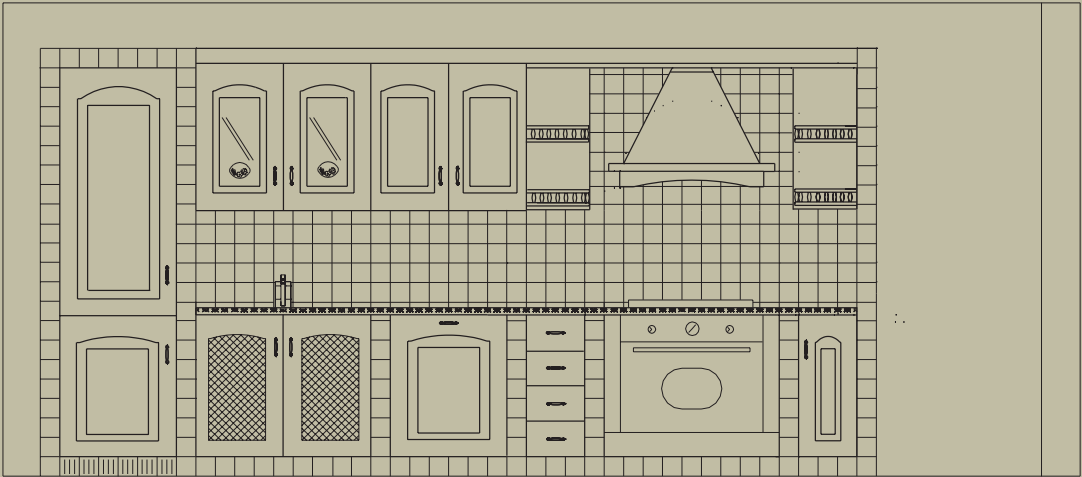
La composición adquiere más valor aún si se la combina con el Decorceramica "Amalfi": el sistema de estructuras revestidas con azulejos de gres porcelánico ideado para reproducir en la cocina el efecto mampostería.



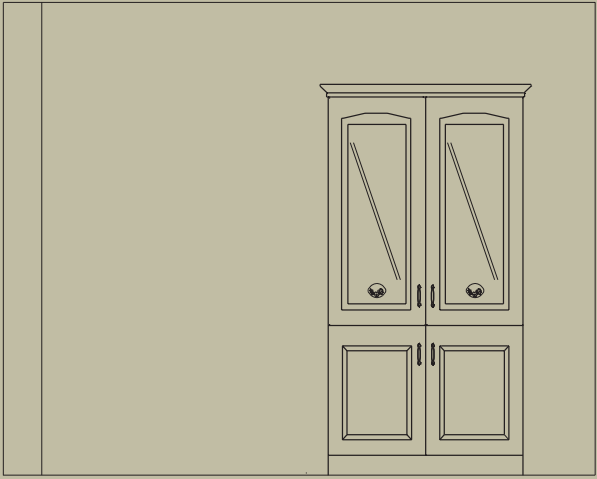
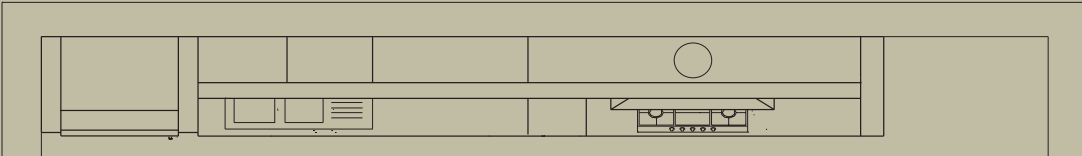


Mappa delle funzioni . Functional map . Liste des fonctions
Mappe der funktionen . Mapa de las áreas funcionales

VISTA A
VIEW
VUE
ANSICHT
VISTA

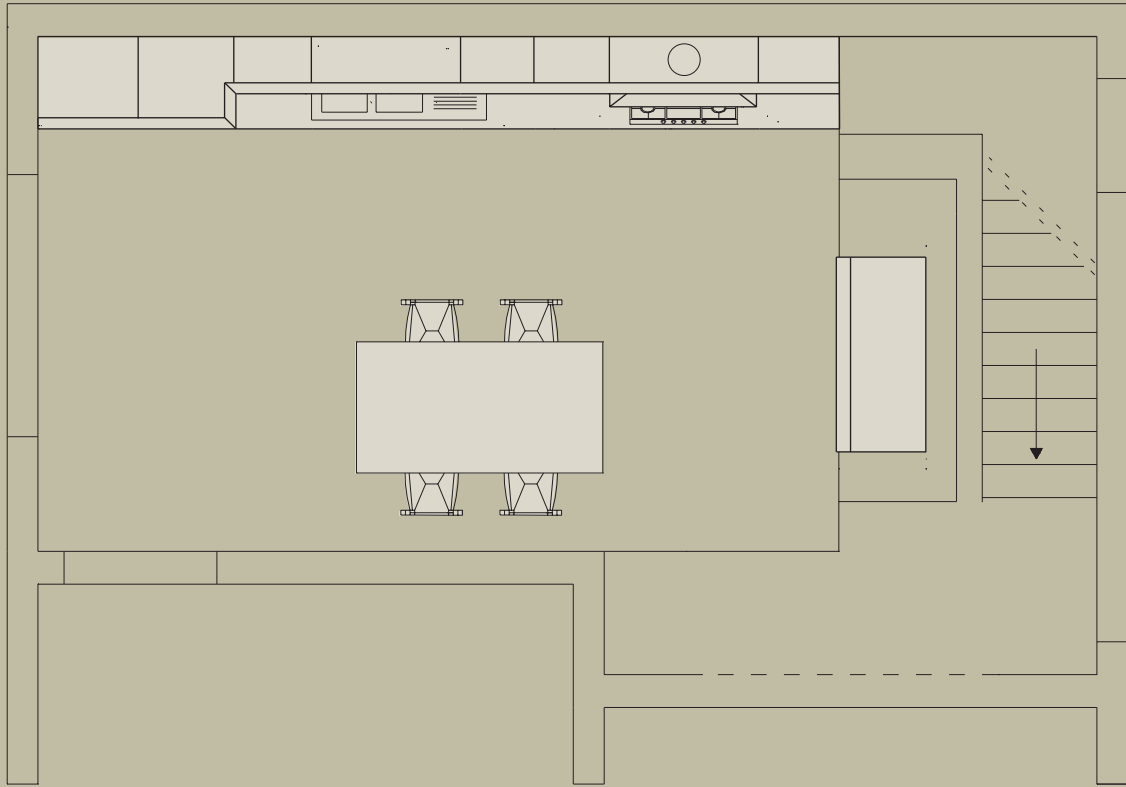


Refrigerazione Refrigerated storage Réfrigération Kühlen Refrigeración	Lavaggio Washing Lavage Spülen/Waschen Lavado	Preparazione Préparation Préparation Zubereiten Preparación	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa
	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa		Cottura Cooking Cuisson Kochen Cocción



VISTA B
VIEW
VUE
ANSICHT
VISTA

Dispensa
Larder
Garde-manger
Vorrat
Despensa







La cappa camino, il piano cottura, il forno e gli altri elementi tradizionali della cucina diventano tutti protagonisti con le strutture e i piani in Decorceramica "Amalfi".

The chimney hood, the hob, the oven and the other traditional kitchen features become true design items with structures and tops in "Amalfi" Decorceramica.

La hotte cheminée, le plan de cuisson, le four et les autres éléments traditionnels deviennent les protagonistes de la cuisine avec les structures et les plans en Decorceramica "Amalfi".

Die Kaminhaube, das Kochfeld, der Einbauherd und die anderen traditionellen Küchenelemente werden mit den Strukturen und Flächen von Decorceramica "Amalfi" wirkungsvoll in den Blickpunkt gerückt.

La campana chimenea, el plano de cocción, el horno y los restantes elementos tradicionales de la cocina se convierten en protagonistas con las estructuras y las encimeras de Decorceramica "Amalfi".



Dietro ante con telaio in legno massiccio rese ancora più pregiate da maniglie in metallo con decoro color Panna, si nascondono vani attrezzati ma anche elettrodomestici di prima necessità. Come la lavastoviglie con i comandi a scomparsa, integrata nelle strutture del Decorceramica "Amalfi".

The solid wood frame door made even more special by metal handles with Cream colour decoration hides well-equipped storage space and key appliances. Like the dishwasher with concealed controls, built into the "Amalfi" Decorceramica structure.

Derrière les portes avec cadre en bois massif enrichies de poignées métalliques avec décor couleur Crème se cachent des logements équipés et des électroménagers de première nécessité. Comme le lave-vaisselle avec les commandes escamotables, intégré dans les structures du Decorceramica "Amalfi".

Die Fronten mit Massivholzrahmen zieren edle Metallgriffe mit cremefarbenem Dekor. Dahinter verbergen sich diskret Küchenutensilien und unverzichtbare Haushaltsgeräte wie der in das System Decorceramica "Amalfi" integrierte Geschirrspüler mit verdeckter Bedienblende.

Las puertas con bastidor de madera maciza, enriquecidas con tiradores metálicos con decoraciones de color Crema, encierran alojamientos equipados pero también electrodomésticos de primera necesidad, como el lavavajillas con mandos escamotables integrado en las estructuras del Decorceramica "Amalfi".





Raffinati e resistentissimi il piano di lavoro con bordo arrotondato e lo schienale, realizzati con piastrelle in Grès porcellanato Mais. Le piastrelle sono lavorate e decorate ; il loro disegno richiama motivi floreali impressi su cornici e muri di antiche case di campagna.

The work-top with rounded edge and the wall cladding, both in Maize colour vitrified stoneware tiles, combine impressive strength with exquisite sophistication. The tiles are figured and decorated; their pattern recalls the floral motifs on the cornices and walls of old country houses.

Raffinés et résistants, le plan de travail avec chant arrondi et le dossier sont réalisés avec des carreaux en grès cérame Maïs. Les carreaux sont travaillés et décorés; leur dessin rappelle les motifs floraux imprimés sur les corniches et les murs des vieilles maisons de campagne.

Schön und trotzdem sehr robust sind die für die Arbeitsplatte mit abgerundeter Kante und das Wandpaneel verwendeten Feinsteinzeugfliesen in freundlichem Maisgelb. Der Dekor der handwerklich gearbeiteten Fliesen erinnert an die Blumenmotive an den Wänden und Rahmen alter Landhäuser.

Refinados y sumamente resistentes, la encimera con bordes redondeados y el respaldo de pared realizados con azulejos de gres porcelánico color Maíz. Estos últimos están trabajados y decorados con un dibujo que evoca los motivos florales característicos de los marcos y paredes de las antiguas casas rurales.

Composizione living

Live-In Kitchen
Composition

Composition living

Die Wohnküche

Composición para
sala de estar

Soluzioni più articolate nello spazio e composizioni che accentuano soprattutto la funzionalità, rendono più attuale l'ambiente cucina, adeguandolo anche a nuove esigenze abitative.

More complex use of space and compositions that underline convenience give the kitchen a more modern air, also adapting it to the demands of new lifestyles.

Solutions plus articulées dans l'espace et compositions fonctionnelles rendent la cuisine plus actuelle, l'adaptant aux nouvelles exigences de l'habitat.

Räumlich unterteilte Lösungen und funktionsbetonte Kombinationen machen die Küche zu einem modernen Raum, der allen Anforderungen gerecht wird, die heute an eine Wohnküche gestellt werden.

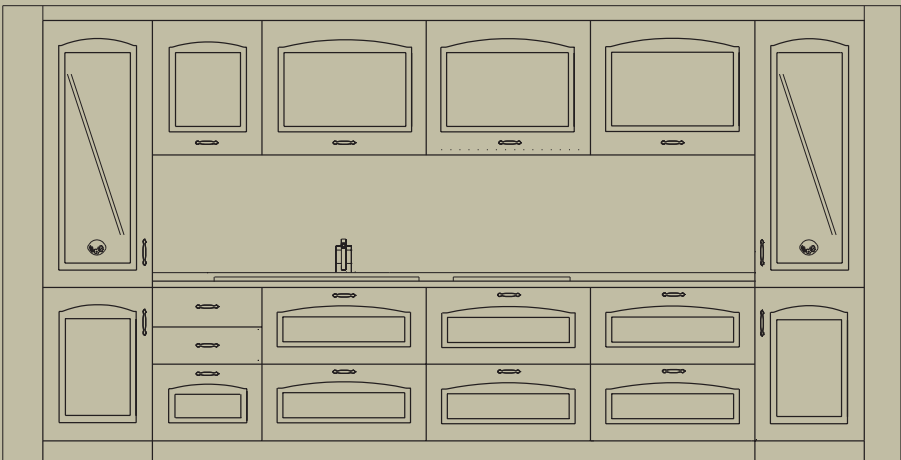
Composiciones más subdivididas en el espacio y que destacan sobre todo la funcionalidad: así se actualiza el ambiente de la cocina adecuándose también a las nuevas exigencias domésticas.





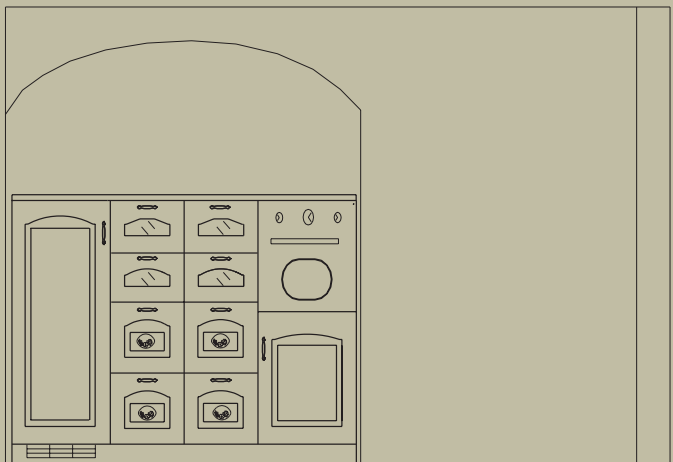
Mappa delle funzioni . Functional map . Liste des fonctions
 Mappe der funktionen . Mapa de las áreas funcionales

VISTA A
 VIEW
 VUE
 ANSICHT
 VISTA

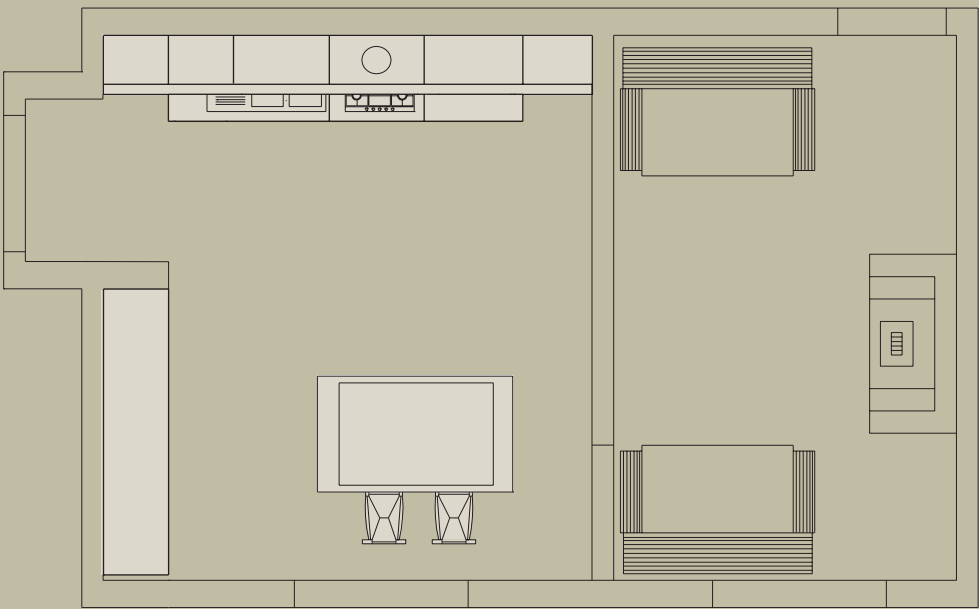
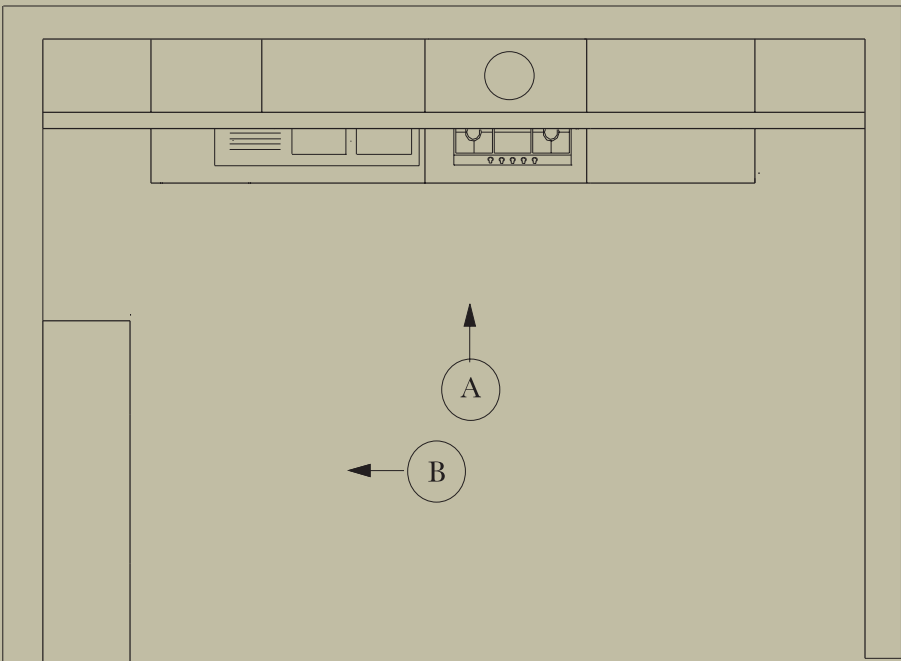


Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa	Lavaggio Washing Lavage Spülen/Waschen Lavado	Cottura Cooking Cuisson Kochen Cocción	Preparazione Preparation Préparation Zubereiten Preparación
Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa

VISTA B
 VIEW
 VUE
 ANSICHT
 VISTA



Refrigerazione Refrigerated storage Réfrigération Kühlen Refrigeración	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa	Cottura Cooking Cuisson Kochen Cocción
--	--	--







Prevale il concetto di elevata componibilità in questa composizione con basi e pensili capienti dove distribuire razionalmente ogni cosa e avere tutto a portata di mano. In un'altra parete invece, gli armadi bassi con cestelli a vetro estraibili e forno incorporato.

Exceptional modularity is the dominant concept in this composition with roomy base and wall units where everything can be arranged rationally, always to hand. Another wall carries the medium height larders with glass-fronted pull-out baskets and integral oven.

Le concept de modularité prévaut dans cette composition avec bas et hauts de grande contenance qui distribuent rationnellement les objets et permettent d'avoir tout à portée de main. Sur un autre mur sont regroupées les armoires hauteur moyenne avec paniers vitrés coulissants et four incorporé.

Diese Kombination bietet in den Unter- und Oberschränken viel praktischen Stauraum für die rationale Aufbewahrung und die griffbereite Unterbringung aller Dinge, die in der Küche benötigt werden. An einer separaten Wand befinden sich Demischränke mit verglasten Auszügen und Einbaueherd.

Prevalece el concepto de alta modularidad en esta composición con bases y muebles de pared de gran capacidad en los cuales distribuir cada cosa racionalizadamente para tener todo al alcance de la mano. En la otra pared, en cambio, los armarios de altura mediana con horno incorporado y cestos extraíbles con cristal.





I cestelloni estraibili, il portautensili in metallo, il lavello e il piano cottura in acciaio sono segni d'attualità in questa cucina di gusto tradizionale, capace però di assecondare esigenze diverse. Sono disponibili anche basi alte con lavastoviglie, forno, cassetti e cestelli.

The large pull-out baskets, the metal utensil rack and the steel sink and hob are signs of modernity in this kitchen, in traditional taste but able to respond to varying needs. Also available are base units height 91.4 cm with dishwasher, oven, drawers and baskets.

Les paniers coulissants, le porte-ustensiles en métal, l'évier et le plan cuisson en acier sont des signes d'actualité dans cette cuisine traditionnelle, capable de seconder diverses exigences. Sont également disponibles des bas h. 91,4 cm avec lave-vaisselle, four, tiroirs et paniers.

Die Auszüge, die Ablagen aus Metall und die Spüle und das Kochfeld aus Stahl setzen aktuelle Akzente in dieser traditionellen Küche und machen sie zu einem vielseitigen Ambiente. Für das Modell Madeleine gibt es auch Unterschränke H. 91,4 cm mit Geschirrspüler, Einbauherd, Schubladen und Auszügen.

Los grandes cestos extraíbles, la barra metálica portautensilios, el fregadero y el plano de cocción de acero son rasgos de actualidad en esta cocina de estilo tradicional, pero que logra responder a diferentes exigencias. También están las bases altas con lavavajillas, horno, cajones y cestos.



Composizione ad angolo

Corner composition

Composition d'angle

Eckkombination

Composición angular

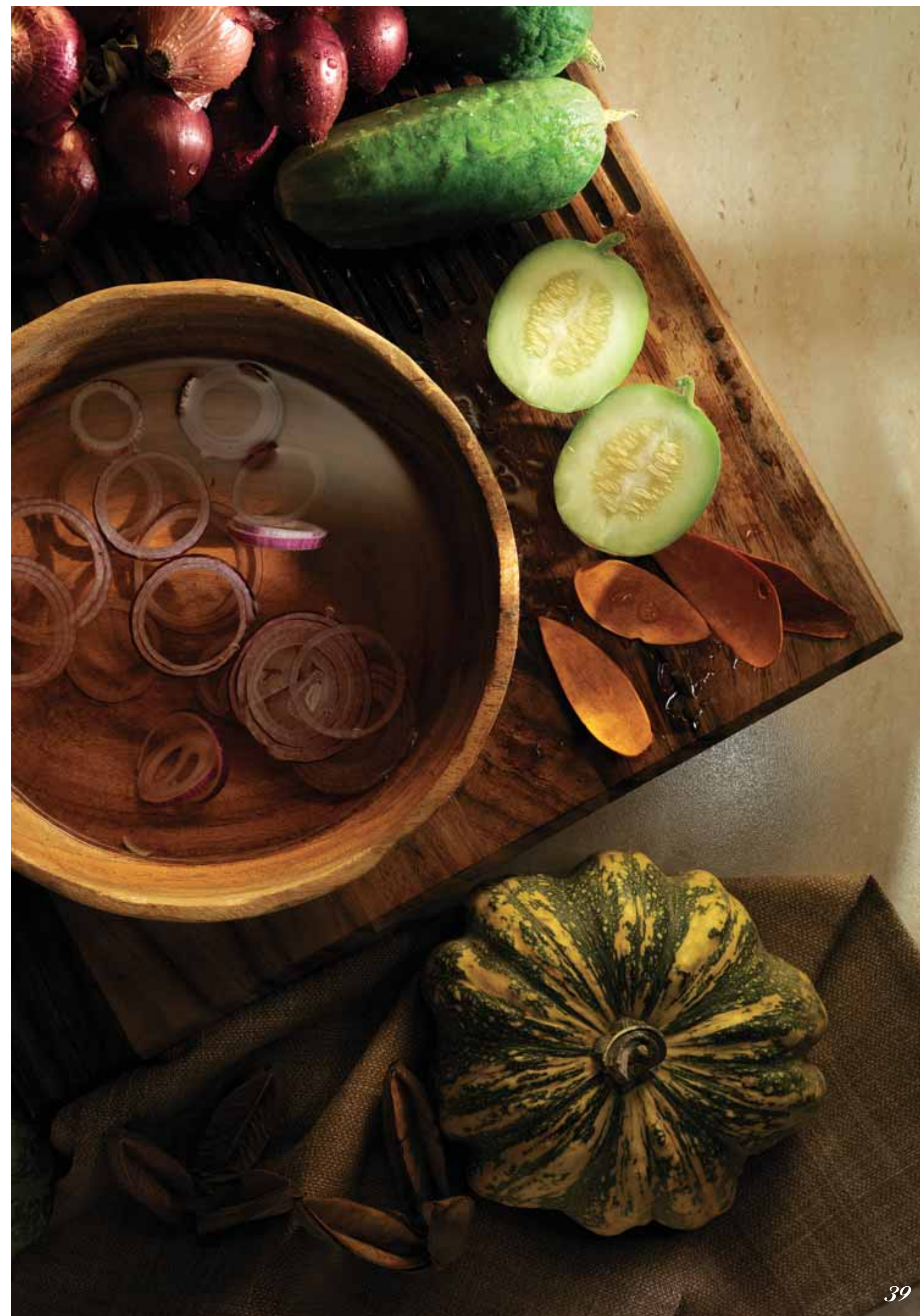
Con una cappa camino e un piano cottura ad angolo, i pensili a vetro, i pomelli in ceramica e alcuni terminali, Madeleine torna ad essere una cucina decisamente classica, perfetta per gusti tradizionali.

With a corner hob and chimney hood, glass-fronted wall units, ceramic knobs and several end units, Madeleine is once again a decidedly classical kitchen, perfect for lovers of the traditional.

Grâce à une hotte cheminée et à un plan cuisson d'angle, aux hauts vitrés, aux pommeaux en céramique et à quelques éléments terminaux, Madeleine est une cuisine au cachet classique, parfaite pour les goûts traditionnels.

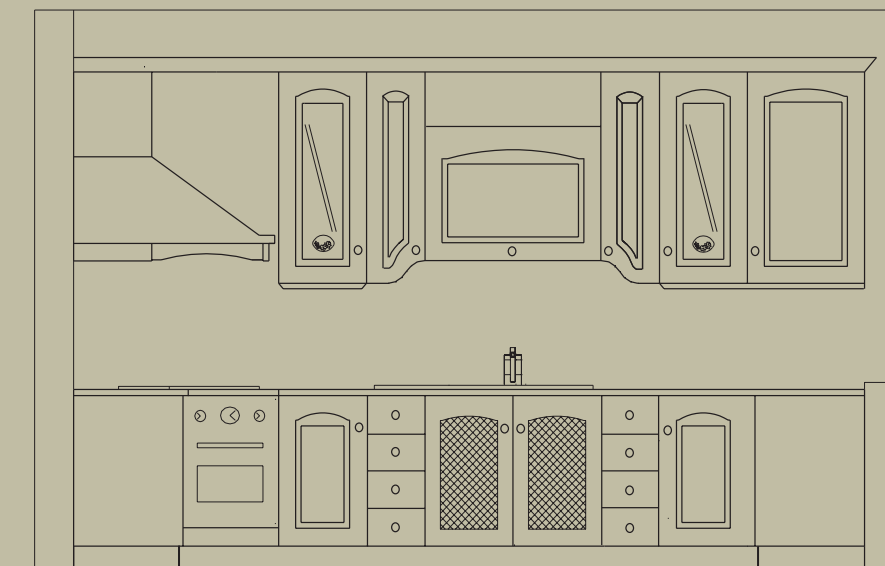
Mit einer Kaminhaube und einem Kochfeld in Eckausführung, Vitrinenschränken, Keramikknöpfen und Abschlusselementen ist diese klassische Küche eine perfekte Lösung für Menschen mit traditionellem Geschmack.

Con una campana chimenea y un plano de cocción angulares, los muebles de pared con puertas de cristal, los pomos de cerámica y algunos muebles terminales, Madeleine vuelve a ser una cocina decididamente clásica, perfecta para los gustos tradicionales.





Mappa delle funzioni . Functional map . Liste des fonctions
Mappe der funktionen . Mapa de las áreas funcionales



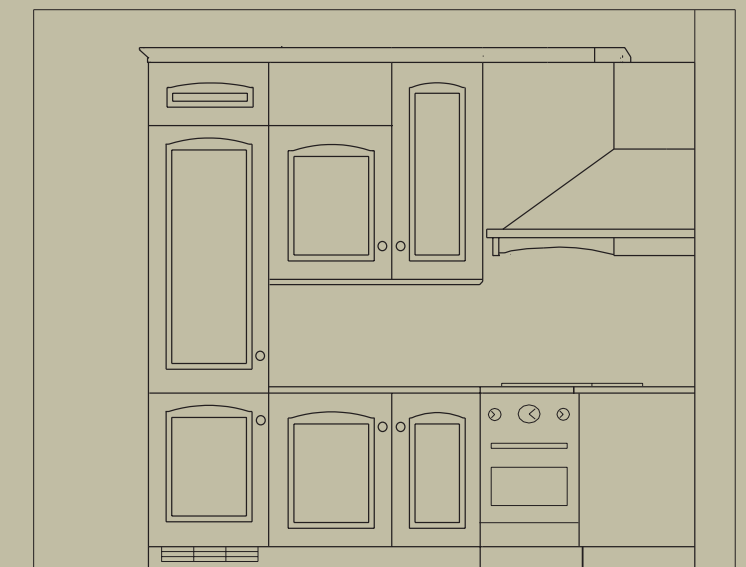
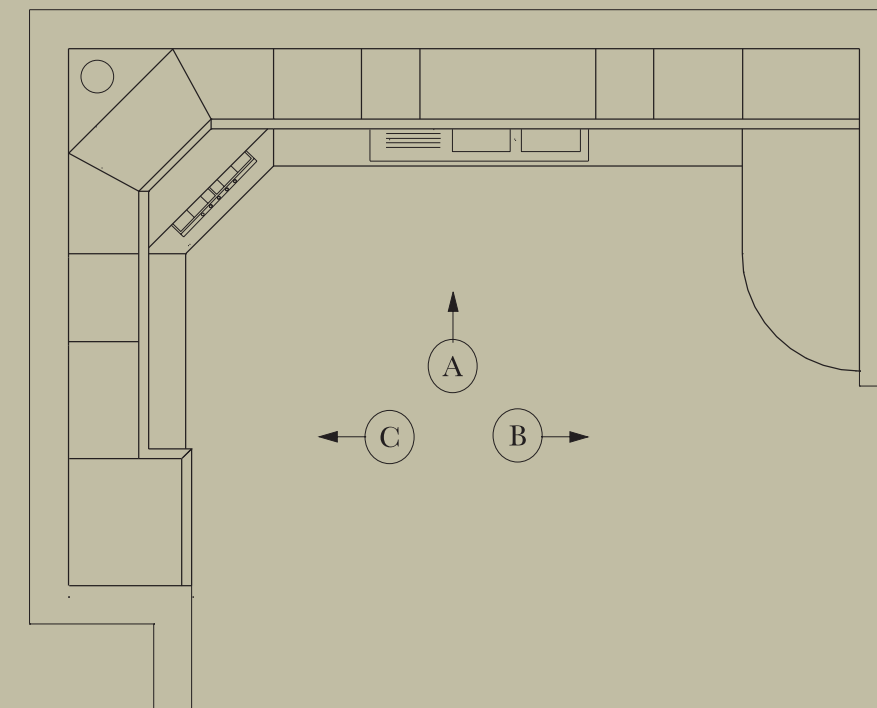
VISTA A
VIEW
VUE
ANSICHT
VISTA



VISTA B
VIEW
VUE
ANSICHT
VISTA

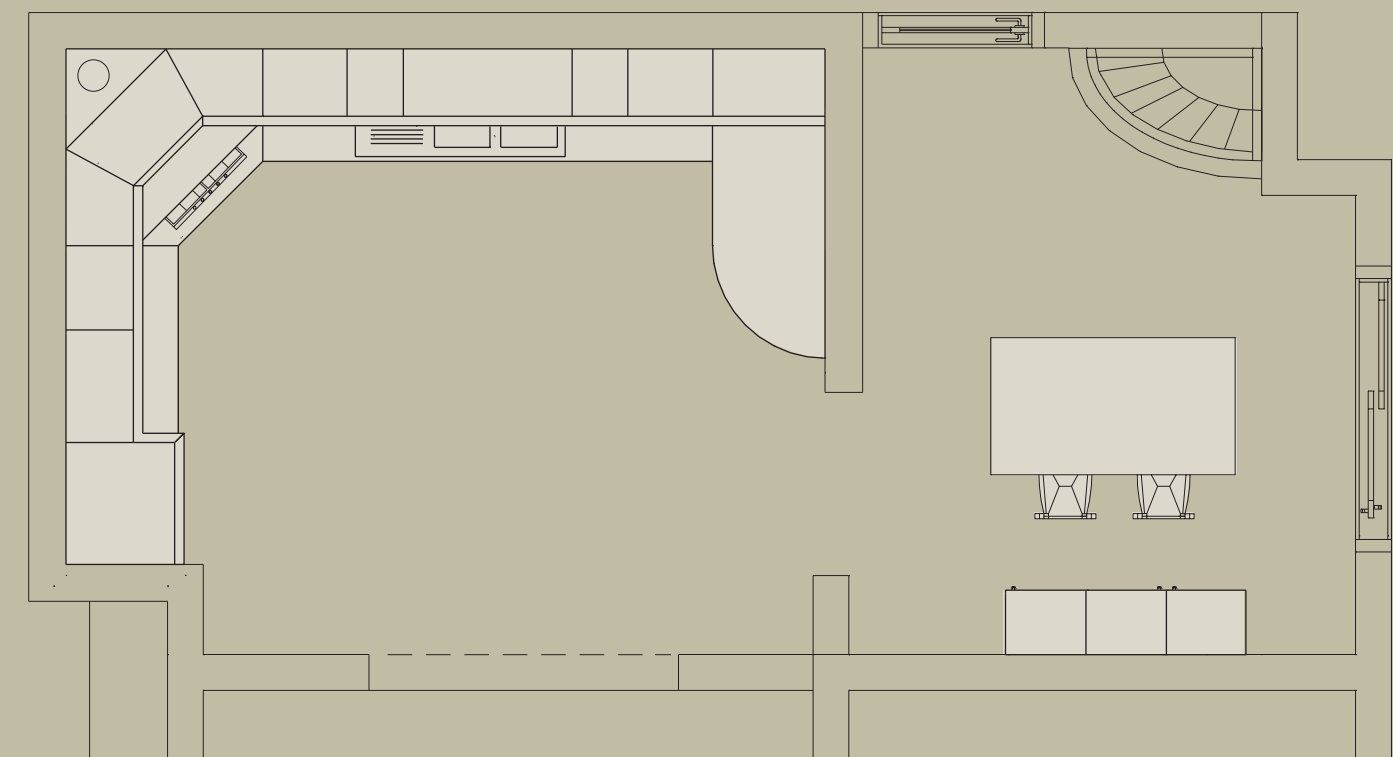
Cottura Cooking Cuisson Kochen Cocción	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa	Lavaggio Washing Lavage Spülen/Waschen Lavado	Preparazione Preparation Préparation Zubereiten Preparación
Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa			

Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa
--

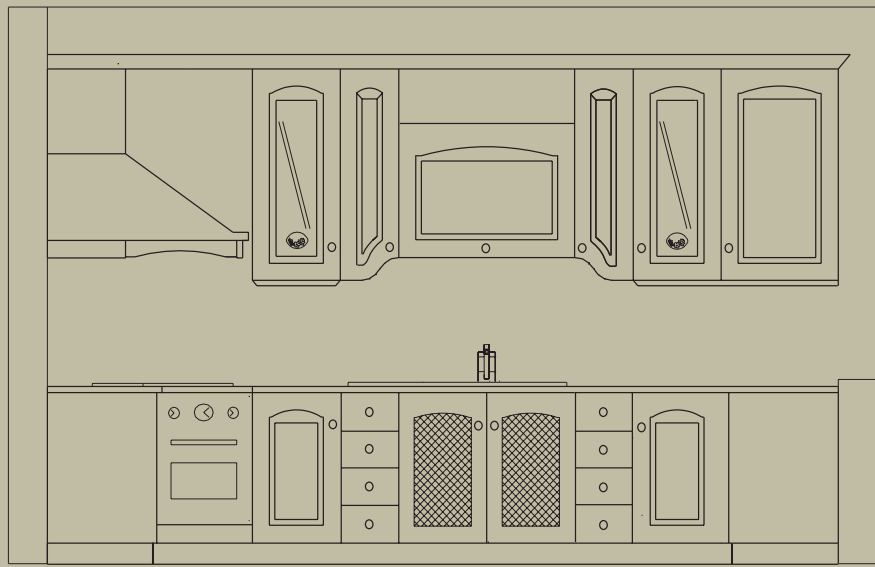


VISTA C
VIEW
VUE
ANSICHT
VISTA

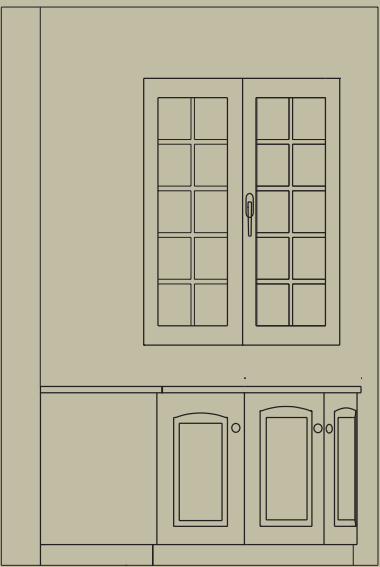
Refrigerazione Refrigerated storage Réfrigération Kühlen Refrigeración	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa	Cottura Cooking Cuisson Kochen Cocción
--	--	--



Mappa delle funzioni . Functional map . Liste des fonctions
Mappe der funktionen . Mapa de las áreas funcionales



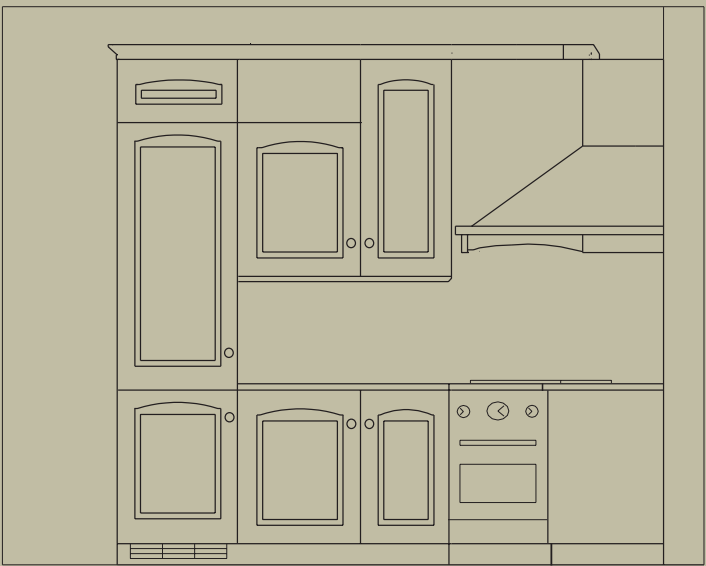
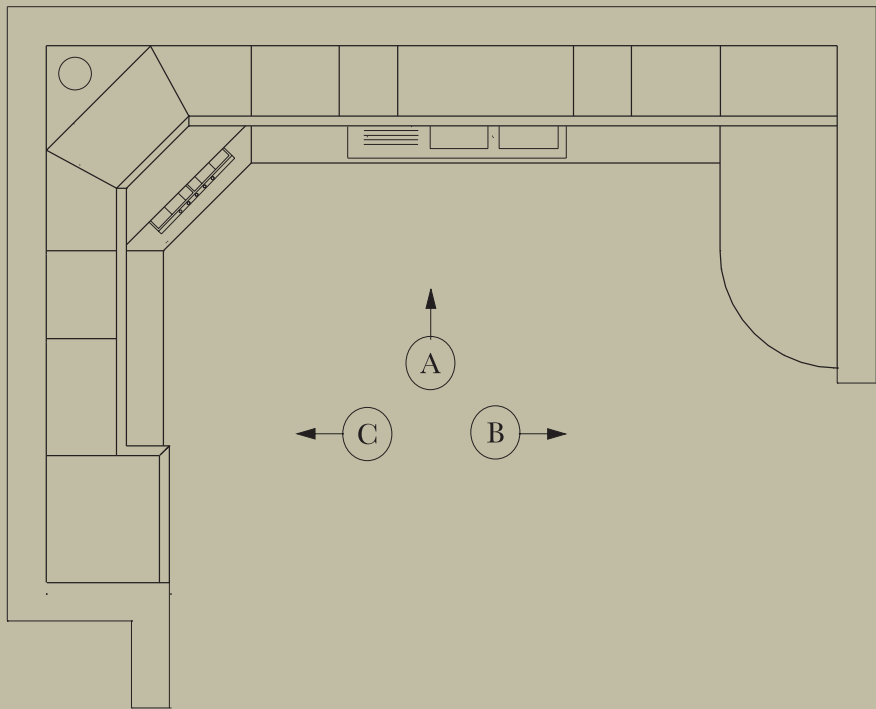
VISTA A
VIEW
VUE
ANSICHT
VISTA



VISTA B
VIEW
VUE
ANSICHT
VISTA

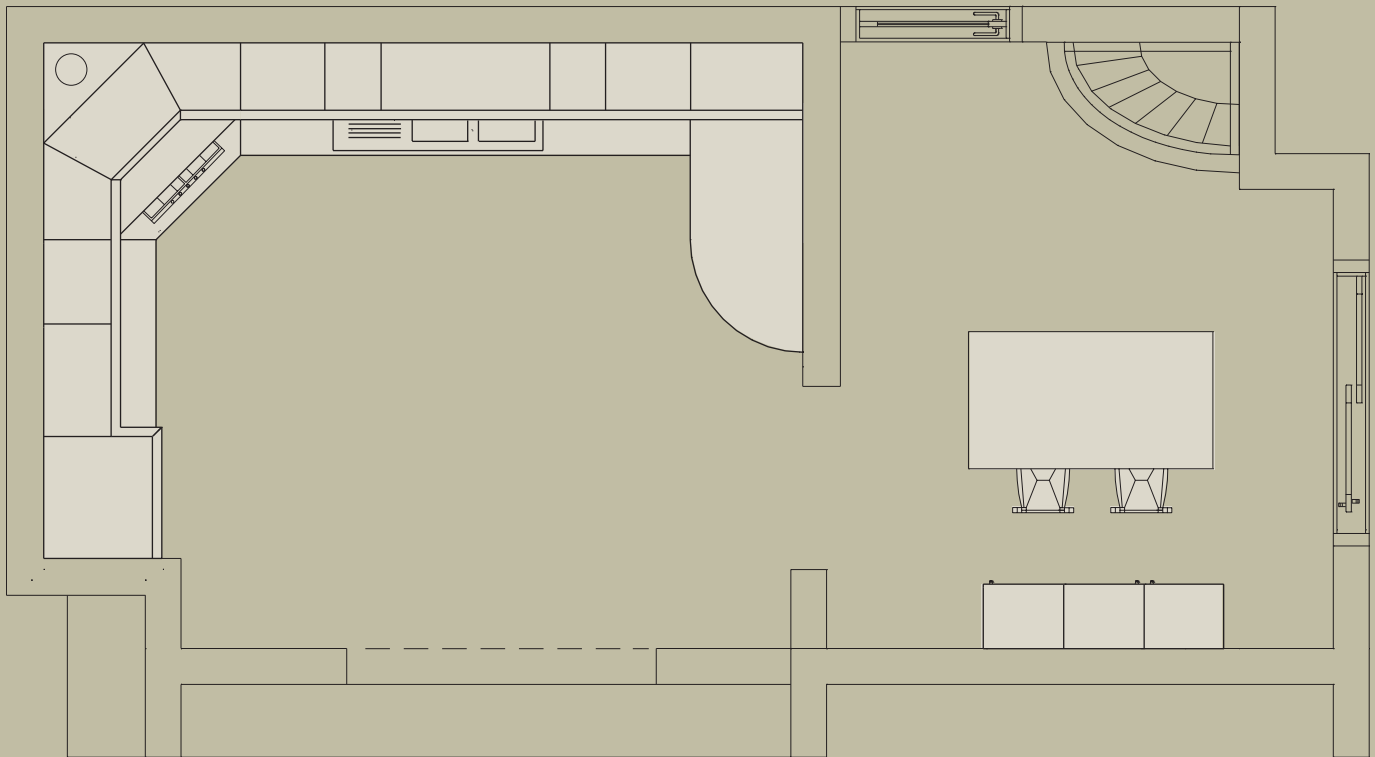
Cottura Cooking Cuisson Kochen Cocción	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa	Lavaggio Washing Lavage Spülen/Waschen Lavado	Preparazione Preparation Préparation Zubereiten Preparación
			Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa

Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa
--



VISTA C
VIEW
VUE
ANSICHT
VISTA

Refrigerazione Refrigerated storage Réfrigération Kühlen Refrigeración	Dispensa Larder Garde-manger Vorrat Despensa	Cottura Cooking Cuisson Kochen Cocción
--	--	--







Le soluzioni ad angolo danno continuità e creano un'avvolgente e piacevole atmosfera. Ma è soprattutto il legno degli elementi, nelle differenti proposte, a generare sicurezza e familiarità. Ai terminali spetta invece il compito di "definire" ulteriormente l'ambiente cucina, in termini di buon gusto ed eleganza.

Corner compositions give continuity and create a pleasantly cosy atmosphere. But the feeling of security and familiarity is generated most of all by the different types of wood finish used on the units. Meanwhile, the end units further "define" the kitchen in terms of good taste and elegance.

Les solutions d'angle créent une continuité et une atmosphère agréable et chaleureuse. Mais c'est surtout le bois des éléments dans les différentes propositions qui procure cette sensation de sécurité et de familiarité. Les éléments terminaux ont pour tâche d'accroître le bon goût et l'élégance de la cuisine.

Ecklösungen schaffen Kontinuität und eine heimelige, angenehme Atmosphäre. Aber auch und vor allem das Holz vermittelt ein angenehmes Gefühl von Sicherheit und Vertrautheit. Die Abschlusselemente zeugen von gutem Geschmack und Sinn für Eleganz.

Las composiciones angulares dan más continuidad y crean un clima cálido y acogedor. Pero, en especial, es la madera de los muebles, en sus diferentes propuestas, la que brinda esa sensación de seguridad y familiaridad. Los muebles terminales, en cambio, cumplen la función de "definir" aún más el ambiente de la cocina en materia de buen gusto y elegancia.



Complementi: sedie,
sgabelli e tavoli

Accessories: chairs,
stools and tables

Complements:
chaises, tabourets
et tables

Zubehör: stühle, hocker
und tische

Complementos:
sillas, taburetes
y mesas





Sgabello Margot: Ha un fusto in frassino tinto castagno e il fondino in paglia naturale.
 Margot Stool: Frame in chestnut varnished ash and natural straw seat.
 Le tabouret Margot a un cadre en frêne teint châtaignier et un fond en paille naturelle.
 Hocker Margot: Esche gebeizt Kastanienholz, Sitzfläche Naturstroh.
 Taburete Margot: Estructura de fresno teñido de color castaño y asiento de paja natural.

Sedia Margot: Ha un fusto in frassino tinto castagno e il fondino in paglia naturale.
 Margot Chair: Frame in chestnut varnished ash and natural straw seat.
 La chaise Margot a un cadre en frêne teint châtaignier et un fond en paille naturelle.
 Stuhl Margot: Esche gebeizt Kastanienholz, Sitzfläche Naturstroh.
 Silla Margot: Estructura de fresno teñido de color castaño y asiento de paja natural.







Chiuso
Not extended
Fermée
geschlossen
Cerrado



Aperto
Extended
Ouvrte
ausgezogen
Abierto

Tavolo Margot: Rettangolare o quadrato, ha un basamento in multistrato placcato in laminato noce kyoto, gambe in massello di frassino tinto castagno. Il piano, rettangolare può essere allungabile rivestito in laminato e disponibile in diversi colori, oppure fisso disponibile in laminato, granito, marmo, composto, decorceramica o damatop.

Margot Table: Rectangular or square, it has kyoto walnut laminate finish multi-layered wood frame and chestnut varnished solid ash legs. The rectangular top may be extensible, finished in laminate and available in different colours, or fixed, available in laminate, granite, marble, composite, decorceramica or damatop.

Table Margot: rectangulaire ou carrée, elle a cadre en feuilleté recouvert en stratifié noyer kyoto, pieds en frêne massif teint châtaignier. Le dessus, rectangulaire, peut être à rallonges, revêtu de stratifié et disponible dans divers coloris, ou fixe et disponible en stratifié, granit, marbre, composé, decorceramica ou damatop.

Tisch Margot: Rechteckig oder quadratisch mit Zarge in Sperrholz mit Laminatbeschichtung Nussbaum Kyoto, Beine aus massiver Esche gebeizt Kastanienholz. Rechteckige Platte auch ausziehbar mit Laminatbeschichtung in diversen Farben oder fest mit Laminatbeschichtung, in Granit, Marmor, Gussmarmor, Decorceramica oder Damatop.

Mesa Margot: Rectangular o cuadrada, tiene la estructura de madera multilaminar enchapada en laminado nogal kyoto y patas de madera maciza de fresno teñido de color castaño. El tablero, rectangular, puede ser extensible revestido en laminado de varios colores, o bien fijo, de laminado, granito, mármol, compuesto, Decorceramica o Damatop.

Per le cucine Madeleine sono disponibili anche altri modelli di tavoli e sedie e una grande varietà di piani, di accessori e di elettrodomestici. Per la scelta si possono consultare, presso i Rivenditori, i relativi Cataloghi "Cucina e complementi: affinità elettive", "Materiali per Piani", "Accessori", "Elettrodomestici" pubblicati dalla Scavolini.

Other models of tables and chairs and a wide range of tops and accessories are also available for the Madeleine kitchen. For details please consult Scavolini's «Kitchen and accessories: elective affinities», «Materials for Tops» and «Accessories» catalogues available from authorised dealers.

D'autres modèles de tables et chaises et une grande variété de plans de travail et d'accessoires sont également disponibles pour la cuisine Madeleine. Pour les choisir vous pouvez consulter les catalogues publiés par la Maison Scavolini «Cuisine et compléments:affinités électives», «Matériaux pour Plans» et «Accessoires» que vous trouverez chez les Revendeurs.

Weitere Tisch-und Stuhlmodelle fürs Modell Madeleine, sowie eine große Auswahl an Platten und Zubehör finden Sie bei Ihrem Scavolini-Händler in den Katalogen "Küche und Zubehör: Wahlverwandschaften", "Materialien für Arbeitsplatten" und "Zubehör".

Para la cocina Madeleine están disponibles además, otros modelos de mesas y sillas y una gran variedad de encimeras y de accesorios. Para su selección puede consultar en los Revendedores los Catálogos correspondientes «Cocina y complementos: afinidades electivas», «Materiales para encimeras» o «Accesorios» publicados por Scavolini.

Ante, maniglie,
finiture e colori

Doors, handles,
finishes and colours

Portes, poignées,
finitions et coloris

Fronten, griffe,
finishes und farben

Puertas, tiradores,
acabados y colores

Anta • Door • Porte • Front • Puerta



Anta telaio in massello di Castagno e pannello centrale impiallacciato Castagno SCAV 643
Door with frame in solid Chestnut and veneered central panel in Chestnut SCAV 643
Porte avec cadre en Châtaigner massif et panneau central plaqué en Châtaigner SCAV 643
Front mit Rahmen aus massivem Kastanienholz und Panceleinsatz aus Kastanienholz SCAV 643 furniert
Puerta con bastidor de madera maciza de Castaño y panel central enchapado de Castaño SCAV 643

Anta telaio in massello di Castagno SCAV 643 con vetro fuso e decoro in rilievo
Frame door in SCAV 643 solid chestnut with fused glass and relief decoration
Porte avec cadre en Châtaigner massif SCAV 643 avec verre fondu et décor en relief
Front mit Rahmen in massivem Kastanienholz SCAV 643 und gegossenem Glas mit Relief-Dekor
Puerta con bastidor en madera maciza de Castaño SCAV 643 con cristal fundido y decoración en relieve

Maniglie • Handle • Poignées • Griffe • Tiradores

Maniglia ponte in metallo pressofuso con finitura in bronzo anticato e inserti color panna cod. 28102
Bridge handle in die-cast metal with antique-effect bronze finish and cream colour inserts code 28102
Poignée saillante en métal moulé sous pression avec finition en bronze patiné et insertion couleur crème code 28102
Brückengriff aus druckgegossenem Metall mit Finish in Bronze Antik und Einsätzen Farbe Creme Code 28102
Tirador de puente de metal fundido a presión con acabado bronze envejecido y aplicación crema cód. 28102



Maniglia ponte in metallo pressofuso con finitura ottone anticato e inserto decorato cod. 20601
Handle in die-cast metal with antique-effect brass finish and decorated insert code 20601
Poignée en métal moulé sous pression avec finition laiton patiné et insertion décorée code 20601
Griff aus druckgegossenem Metall mit Finish Messing Antik und Dekoreinsatz Code 20601
Tirador de metal fundido a presión con acabado latón envejecido y aplicación decorada cód. 20601



Pomello in porcellana colore avorio cod. 21401
Ivory-colour porcelain knob code 21401
Pommeau en porcelaine couleur ivoire code 21401
Knopf in Porzellan Farbe Eifenbein Code 21401
Pomo de porcelana color marfil cód. 21401

Maniglia ponte in metallo pressofuso con finitura in bronzo anticato cod. 28101
Bridge handle in die-cast metal with antique-effect bronze finish and decorated insert code 28101
Poignée saillante en métal moulé sous pression avec finition en bronze patiné code 28101
Brückengriff aus druckgegossenem Metall mit Finish in Bronze Antik Code 28101
Tirador de puente de metal fundido a presión con acabado bronze envejecido cód. 28101

I colori dei materiali illustrati all'interno del presente Catalogo, non sempre corrispondono a quelli reali per comprensibili motivi di stampa. Colori e tonalità si possono visionare presso i Punti Vendita, direttamente su prodotti e campionari.

The colours referring to the materials illustrated inside this Catalogue, do not always correspond to the real material for obvious printing reasons. Colours and shades can be seen at the Sales Outlets, directly on materials and samplers.

Les couleurs des matériaux illustrés à l'intérieur du présent Catalogue, ne correspondent pas toujours aux réels pour de compréhensibles motifs d'impression. Les couleurs et les tonalités peuvent-être visionner auprès des Points de Ventes, directement sur les produits et l'échantillonnages.

Aus drucktechnischen Gründen entsprechen die Farben der Metarialien, die in diesen Katalog enthalten sind all anderen Materialien nicht immer den echten Farben. Farben und Farbtöne können Sie beim Verkaufspunkt direkt auf dem Produkt oder Musterungen betrachten.

Los colores de los materiales ilustrados en el presente Catálogo no siempre se abinan a los reales para evidentes razones de hierro. Para visionar los colores y las tonalidades Uds. podrán tomar en vison los productos y los muestrarios en los Puntos de Venta.



Pensill, Wall Units, Hauts, Oberschränke, Muebles de pared

	H	L	P
Notes	Altezza	Larghezza	Profondità
Notes	Height	Length	Depth
Notes	Höhe	Breite	Tiefe
Anmerkungen	Altezza	Änche	Tiefe
Notes			Profundität

Oltre agli elementi qui rappresentati, sono disponibili elementi comuni a tutti i modelli (cassa, frigoriferi, accessori, ecc.) descritti in altri cataloghi consultabili presso i nostri rivenditori.

Further to the items here represented, are also available common items for all models (hoods, refrigerators, accessories, etc.) described in other catalogues that can be consulted by our Dealers.

Outre aux éléments illustrés ci-dessus, sont aussi disponibles des éléments communs pour tous les modèles (hoods, réfrigérateurs, accessoires, etc.) décrits dans d'autres catalogues consultables auprès de nos revendeurs.

Außer der hier dargestellten Modelle, sind auch Standardelemente für alle Modelle verfügbar (Hauben, Kühlmaschinen, Zubehör, ...). In deren Beschreibung können Sie in anderen Katalogen bei unseren Händlern nachlesen.

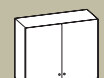
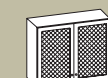
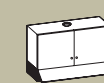
Además de los elementos indicados, están disponibles elementos comunes para todos los modelos (campanas, frigoríficos, accesorios, etc.) que se pueden encontrar en otros catálogos disponibles en nuestros distribuidores.

N.B. / N.B. / N.B. / Nota
 Nelle illustrazioni è escluso lo spessore del piano
 The hood thickness is not included in the dimensions of the workshop
 Les hauteurs ne comprennent pas l'épaisseur du plan de travail
 Die Höhe der Arbeitsplatte ist nicht in der Höhe einbezogen
 Les alturas no incluyen el espesor de la encimera

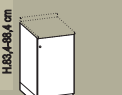
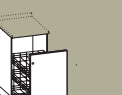
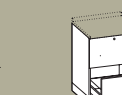
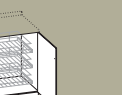
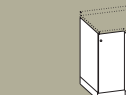
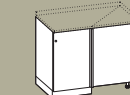
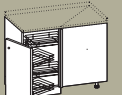
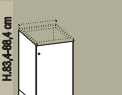
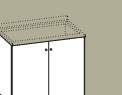
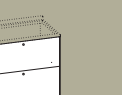
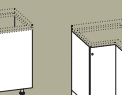
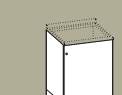
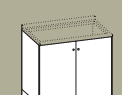
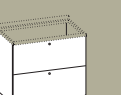
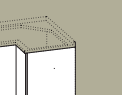
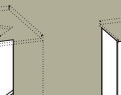
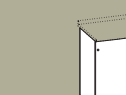
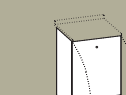
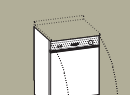
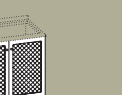
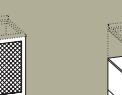
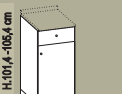
Capello / mensola	Mensola
Consolle / table	Consolle
Corniche / shelf	Reichardt
Consorzio / top	Reichardt
Consorzio / top	Reichardt

P 40-60 cm

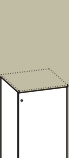
P 17-23 cm

Pensile Wall unit Haut Oberschrank Mueble de pared L 15-23-30-40-45-60 P 36 cm	Pensile ante vetro Glass wall unit Haut vitri Oberschrank mit Glasür Mueble de pared puerta vitrina L 45-60 / P 36 cm	Pensile copriboler Wall unit for boiler Haut pour boiler Oberschrank für Boiler Mueble cuire calentador L 45-60 / P 36-45 cm	Pensile Wall unit Haut Oberschrank Mueble de pared L 60-90 / P 36 cm	Pensile ante vetro Glass wall unit Haut vitri Oberschrank mit Glasür Mueble de pared puerta vitrina L 90 / P 36 cm	Pensile con cestello estraibile Wall unit with pull-out basket Haut avec panier coulissant Oberschrank mit ausziehbarem Korb Mueble de pared con cesto estraible L 15 / P 36 cm	Pensile ante con grata Wall unit with grid door Haut avec porte à grille Oberschrank mit Gitterfront Mueble de pared con rejilla L 45 / P 36 cm	Pensile ante con grata Wall unit with grid doors Haut avec portes à grille Oberschrank mit Gitterfronten Mueble de pared con rejillas L 90 / P 36 cm	Pensile terminale ante vetro End glass wall unit Haut vitri ouvert terminal Abschluß Oberschrank mit Glasür Mueble de pared terminal con puerta vitrina L 36 / P 36 cm	Pensile angolo Corner wall unit Haut d'angle Eckoberschrank Mueble de pared angular L 60 / P 60 cm	Pensile terminale a giorno End open shelf wall unit Haut ouvert terminal Offener Abschluß Oberschrank Mueble de pared terminal abierto L 36 / P 36 cm	Pensile alto sagomato Modelled wall unit Haut façonné Geformter Oberschrank Mueble de pared modelado L 30 / P 36 cm	Pensile a giorno Open shelf wall unit Haut ouvert Offener Oberschrank Mueble de pared abierto L 45-60 / P 36 cm	Pensile ante pieghevole Wall unit with foldable doors Oberschrank mit Klappfront und Abstell für Mikrowelle Mueble de pared con puertas plegables L 90 / P 36 cm	Pensile ante vasistas Wall unit with flap door and microwave compartment Haut avec porte à abatant et niche pour four à micro-ondes Oberschrank mit Klappfront und Abstell für Mikrowelle Mueble de pared con puerta proyectante y compartimento para horno microondas L 60 / P 36 cm	Plattina a giorno Open shelf dish-rack Vaisselier ouvert Offener Tellerrand Estante para platos abierto L 45-60-90 cm	Pensile ante vasistas Wall unit with flap door Haut avec porte à abatant Oberschrank mit Klappür Mueble de pared con puerta proyectante L 60-90 / P 36 cm	Sopra armadio Top box Élément à poser sur armoire Aufsatzelement Sobres armario L 30 / P 58,3	Sopra colonna Top box Élément à poser Aufsatzelement Sobres armario L 45-60 / P 36-58,3 cm	Sopra colonna Top box Élément à poser Aufsatzelement Sobres armario L 60 / P 58,3 cm
																			
Scaloplati ante con grata Draining-board with grid door Égouttoir avec porte à grille Abtropfschrank mit Gitterfront Escumplatatos con rejilla L 45 / P 36 cm	Scaloplati ante con grata Draining-board with grid doors Égouttoir avec portes à grille Abtropfschrank mit Gitterfronten Escumplatatos con rejillas L 90 / P 36 cm	Scaloplati Draining-board Égouttoir Abtropfschrank Escumplatatos L 45-60 / P 36 cm	Scaloplati angolo Corner draining-board Égouttoir d'angle Eckabtropfschrank Escumplatatos angular L 60 / P 60 cm	Scaloplati Draining-board Égouttoir Abtropfschrank Escumplatatos L 60-90 / P 36 cm	Scaloplati ante pieghevole Draining-board with foldable doors Égouttoir avec portes à abatant Abtropfschrank mit Klappfront Escumplatatos con puertas plegables L 60-90 / P 36 cm	Scaloplati ante vasistas Draining-board with flap-door Égouttoir avec porte à abatant Abtropfschrank mit Klappür Escumplatatos con puerta proyectante L 60-90 / P 36 cm	Capota con frontalino estraibile Hood with flap front Hotte avec façade extractible Dunstabzugshaube mit Frontabzug Campana con frente estraible L 60 / P 36 cm	Capota con frontalino estraibile Hood with flap front Hotte avec façade extractible Dunstabzugshaube mit Frontabzug Campana con frente estraible L 90 / P 36 cm	Capota ante vasistas Hood with flap-door Hotte avec porte à abatant Dunstabzugshaube mit Klappfront Campana con puerta proyectante L 60-90 / P 36 cm	Capota camino Chimney hood Hotte cheminée Kaminhaube Campana de chimenea L 90 / P 50 cm	Capota camino angolo Corner chimney hood Hotte cheminée d'angle Eck-Kaminhaube Campana de chimenea angular L 100 / P 100 cm								
Cornica cappello e sottopensile Corice and light pelmet Cornice et bandeau cache-éclairage Kranzleiste und Zierleiste Cornisa y regleta tapaluz L 60-90	Cornata sagomata Modelled decoration band Bande décorative modelée Gefälde Deckband Banda decorativa modelada L 45-60-90-120 cm	Ringhiera Railing Balkustrade Gallierand Barandilla L 45-60-90-120 cm	Sottopensile Midway unit Sous-écliment haut Unterhangenelement für küchenbereich Accesorio inferior al mueble de pared L 45-60-90 cm																

Basl, Base Units, Bas, Unterschänke, Bases

 L 15-25-30-40-45-60 / P 58,3 cm Base Base unit Unterschrank Base	 L 15-30-45 / P 58,3 cm Base con cestello estraibile Base unit with pull-out basket Bas avec panier coulissant Unterschrank mit Auszug Base con cesto estraibile	 L 45 / P 55,4 cm Base casetiera con ruote Drawers base unit with wheels Bas à tirers sur roulettes Schubladen-Unterschrank Cajonera con ruedas	 L 30-45-60 / P 58,3 cm Base casetiera Drawers base unit Bas à tirers Schubladen-Unterschrank Cajonera	 L 45 / P 58,3 cm Base con portabottola Base unit with glass cylinder holder Bas à tirers Schubladen-Unterschrank Glasflaschenständer Base con porta-bottola de gasa	 L 45 / P 58,3 cm Base casetiera con asse da tiro Drawers base unit with rolling Bas à tirers avec planche à rouler Schubladen-Unterschrank Cajonera con tolda de planchar	 45-60-90 / P 58,3 cm Base con 2 cestelli estraibili Base unit with 2 pull-out baskets Bas avec 2 paniers coulissants Unterschrank mit 2 Auszügen Base con 2 cestos estraibles	 L 45 / P 58,3 cm Base con 2 cestelli estraibili a vetro con lido legno Base unit with 2 glass-fronted pull-out baskets, wooden frame Bas avec 2 paniers coulissants vitrés et cadre en bois Schubladen-Unterschrank mit ausziehbarer Bügelstange Cajonera con tolda de cristal y bastidor de madera	 L 45-60 / P 58,3 cm Base con 2 cassette e cestello estraibile Base unit with 2 drawers and pull-out basket Bas avec 2 tiroirs et panier coulissant Unterschrank mit 2 Schubladen und Auszug Base con 2 cajones y cesto estraible	 L 45-60 / P 58,3 cm Base predisposta per 2 cestelli Base unit for 1 to 2 pull-out baskets Bas predisposé pour 2 paniers coulissants Unterschrank geeignet für 2 Auszüge Base predisposta para 2 cestos estraíbles	 L 45-60 / P 58,3 cm Base predisposta per 3 cestelli Base unit for 1 to 3 pull-out baskets Bas predisposé pour 3 paniers coulissants Unterschrank geeignet für 3 Körbe Base predisposta para 3 cestos estraíbles	 L 45 / P 58,3 cm Base ante con grata Base unit with grid door Bas avec porte à grille Unterschrank mit Gitterfront Base con rejilla	 L 90 / P 58,3 cm Base ante con grata Base unit with grid doors Bas avec portes à grille Unterschrank mit Gitterfronten Base con rejillas	 L 80-90 / P 58,3 cm Base Base unit Unterschrank Base	 L 90 / P 90 cm Base angolo Corner base unit Bas d'angle Eckunterschrank Base angular	 L 90 / P 90 cm Base angolo con cestelli giroviti Corner base unit with revolving shelves Bas d'angle avec étagères pivotantes Eckunterschrank mit Karussell Base angular con sistema giratorio	 L 90-100-105-120 / P 60 cm Base angolo (Es, Sv) Corner base unit (Ex, Rh) Bas d'angle (Ex, D) Eckunterschrank (Beisp, R) Base angular (E, der)	 L 105 / P 60 cm Base angolo con cestello estraibile (Es, Sv) Corner base unit with pull-out basket (Ex, Rh) Bas d'angle avec panier coulissant (Ex, D) Eckunterschrank mit Auszug (Beispiel R) Base angular con cesto estraible (E, der)	 L 38 / P 58,3 cm Base terminale a giorno (Es, Sv) End open shelf base unit (Ex, G) Bas terminal ouvert (Ex, G) Eckunterschrank offenes Abschlußelement (Beispiel L) Base terminal abierta (E, Izq)			
 L 105-60 / P 58,3 cm Base per livello Base unit for sink Bas pour évier Unterschrank für Spüle Base para fregadero	 L 80-90-120 / P 58,3 cm Base per livello Base unit for sink Bas pour évier Unterschrank für Spüle Base para fregadero	 L 90 / P 58,3 cm Base per livello con 2 cestelli estraibili Base unit for sink with 2 pull-out baskets Bas pour évier avec 2 paniers coulissants Unterschrank für Spüle mit 2 Auszügen Base para fregadero con 2 cestos extraíbles	 L 90-120 / P 58,3 cm Base per livello con portabottola Corner base unit for sink (Ex, Rh) Bas d'angle pour évier (Ex, D) Eckunterschrank für Spüle (Beisp, R) Base angular para fregadero (E, der)	 L 105-90 / P 60 cm Base angolo per livello (Es, Sv) Corner base unit for sink (Ex, Rh) Bas d'angle pour évier (Ex, D) Eckunterschrank für Spüle (Beisp, R) Base angular para fregadero (E, der)	 L 150 / P 60 cm Base angolo per livello (Es, Sv) Corner base unit for sink (Ex, Rh) Bas d'angle pour évier (Ex, D) Eckunterschrank für Spüle (Beisp, R) Base angular para fregadero (E, der)	 L 90 / P 90 cm Base angolo per livello Base unit for sink Bas pour évier Unterschrank für Spüle Base para fregadero	 L 30-45-60 / P 58,3 cm Base per piano cottura Base unit for hob Bas pour plan de cuisson Unterschrank für Kochplatte Base para plano de cocción	 L 90 / P 58,3 cm Base per piano cottura Base unit for hob Bas pour plan de cuisson Unterschrank für Kochplatte Base para plano de cocción	 L 60-90 / P 58,3 cm Base per piano cottura con 2 cestelli estraibili Base unit for hob with 2 pull-out baskets Bas pour plan de cuisson avec 2 paniers coulissants Unterschrank für Kochplatte mit 2 Auszügen Base para plano de cocción con 2 cestos extraíbles	 L 90 / P 90 cm Base angolo per piano cottura Corner base unit for hob Bas d'angle pour plan de cuisson Eckunterschrank für Einbaueher mit Schublade Base angular para plano de cocción	 L 60-90 / P 58,3 cm Base per forno con casetto Base unit for oven with drawer Bas pour four avec tiroir Unterschrank für Einbaueher mit Schublade Base angular para horno con cajón	 L 105 / P 105 cm Base angolo per forno con casetto Corner base unit for oven with drawer Bas d'angle pour plan de cuisson avec tiroir Eckunterschrank für Einbaueher mit Schublade Base angular para horno con cajón	 L 60 / P 58,3 cm Lavabiancheria a scomparsa / Lavabianch. con asciugatura a scomparto Washing machine / Washing machine with drying / integrated Laveuse / Laveuse avec séchage incorporable Waschmaschine mit Trockneinbaueher Lavadora / Lavadora secadora empujante	 L 60 / P 58,3 cm Frigoriferi / Congelatore Refrigerator / Freezer Refrigerator / Congelator Kühlschrank / Gefrier-Schrank Kühlschrank / Congelator	 L 45-60 / P 58,3 cm Lavastoviglie a scomparsa Fully integrated dishwasher Lavastoviglie a scomparsa Lavastoviglie a scomparsa Geschirrspüler-vollintegriert Geschirrspüler Lavastoviglie empujante	 L 60 / P 58,3 cm Lavastoviglie / Lavabiancheria Dishwasher / Washing machine Lavastoviglie / Lavastoviglie Geschirrspüler / Waschmaschine Lavastoviglie / Lavadora	 Sostegno per piano cottura Support plan pre-finisher Stütz für Flurfinisher Supporte para plano de cocção Base terminal Base terminal Abschluß-Unterschrank Abschluß-Unterschrank Base terminal	 L 60 / P 60 cm Base terminale Base unit Bas terminal Abschluß-Unterschrank Base terminal	 L 90 / P 58,3 cm Base per livello ante con grata Base unit for hob with grid doors Bas pour évier avec portes à grille Unterschrank für Spüle mit Gitterfronten Base para fregadero con rejillas	 L 90 / P 58,3 cm Base per piano cottura ante con grata Base unit for hob with grid doors Bas pour plan de cuisson avec portes à grille Unterschrank für Kochplatte mit Gitterfronten Base para plano de cocción con rejillas	 L 90 / P 58,3 cm Base a giorno per Open shelf base unit Bas ouvert pour évier Offener Unterschrank Mueble de pared a plano de cocción
 L 45-60 / P 58,3 cm Base alta con ante e cestello Base unit with door and 1 drawer Bas avec porte et 1 tiroir schublade	 L 45-60 / P 58,3 cm Base alta con 1 cassetti estraibile Base unit with 1 drawer Bas avec 1 tiroir Unterschrank mit 1 schublade Base con 1 cajones	 L 45-60 / P 58,3 cm Base alta con 1 cassetto e 2 cestelli estraibili Base unit with 1 drawer and 2 pull-out baskets Bas avec 1 tiroir et 2 paniers coulissants Unterschrank mit 1 schublade und 2 auszüge Base con 1 cajón y 2 cestos estraíbles	 L 60 / P 58,3 cm Base alta con forno e 2 cassette estraibili Base unit with 2 drawers Bas avec 2 tiroirs Unterschrank mit 2 schubladen Base con horno y 2 cajones	 L 45-60 / P 58,3 cm Base alta con 3 cassette e cestello estraibile Base unit with 3 drawers and pull-out basket Bas avec 3 tiroirs et panier coulissant Unterschrank mit 3 schubladen und auszug Base con 3 cajones y cesto estraible	 L 60 / P 58,3 cm Base alta con lavastoviglie e 1 cassetto Base unit with dishwasher and 1 drawer Bas avec 1 tiroir et 1 schublade Unterschrank mit geschirrspüler und 1 schublade Base con lavavajillas y 1 cajón	 L 60 / P 58,3 cm Base alta con lavastoviglie e 1 cassetto Base unit with dishwasher and 1 drawer Bas avec 1 tiroir et 1 schublade Unterschrank mit geschirrspüler und 1 schublade Base con lavavajillas y 1 cajón															

Colonne, Tall Units, Colonnnes, Hochschranke, Columnas

																	
L 45-60 / P 58,3 cm Armadio basso Medium height ladder unit Amoire hauteur moyenne Demischrank Armario altura mediana	L 45 / P 58,3 cm Armadio basso con 4 cassetti estraibili a vetri Medium height ladder unit with 4 pull-out baskets - glass fronts Amoire haut, moyenne avec 4 paniers coulissants - liges vitres Demischrank mit 4 Auszügen mit Glasfront Armario altura mediana con 4 cassetas frontes de cristal	L 60 / P 58,3 cm Colonna bassa frigorifero Medium height housing unit for fridge Amoire haut, moyenne réfrigérateur Demischrank für Kühlschrank Columna altura med. para refrigerador	L 60 / P 58,3 cm Colonna bassa per forno Medium height housing unit for oven Amoire haut, moyenne four Demischrank für Einbaufuhr Columna altura med. para horno	L 60 / P 58,3 cm Colonna bassa per microonde con antenna e cassetti Medium height housing unit for microwave with door and drawer Amoire hauteur moyenne pour microonde avec porte et tiroir Demischrank für Mikrowellherd mit Tür und Schubladen Armario altura mediana para hornos con microondas con puerta y cajón	L 60 / P 58,3 cm Armadio Larder unit Amoire Hochschrank Armario	L 30 / P 58,3 cm Armadio con cassetti estraibile Larder unit with pull-out basket Amoire avec panier coulissant Hochschrank mit Auszug Armario con cesto estraible	L 45-60 / P 36-58,3 cm Armadio / Armadio portascopa / Armadio con cassetti e cassetti estraibili (P 58,3 cm) Larder unit / Broom cupboard / Larder unit with drawers and pull-out baskets (P 58,3 cm) Amoire / Armoire à bales / Amoire avec tiroirs et paniers coulissants (P 58,3 cm) Hochschrank / Hochschrank mit Besenabteil / Hochschrank mit Schubladen und Auszüge (P 58,3 cm) Armario / Armario con guardasoplos / Armario con cajones y cestos extraíbles (P 58,3 cm)	L 60 / P 36-58,3 cm Armadio alta inferiore legno, anta superiore vetro Larder unit with bottom door in wood, top door in glass Amoire avec porte inférieure en bois, porte supérieure vitre Hochschrank mit Holzunter und Glasober ante Armario con puerta inferior de madera y puerta superior de cristal	L 60 / P 58,3 cm Armadio predisposto per cassetti Larder unit to fit baskets Amoire predisposée pour paniers Hochschrank geeignet für Körbe Armario predisposto para cestos	L 60 / P 58,3 cm Armadio predisposto per attrezzo porta-vaspirovare Larder unit to fit vacuum cleaner equipment Amoire predisposée pour équipement porte-aspirateur Hochschrank geeignet für Staubsaugerzubehör Armario predisposto para atrezzo porta-aspirador	L 60 / P 58,3 cm Colonna frigorifero Tail unit for refrigerator Amoire pour réfrigérateur Hochschrank für Kühlschrank Columna para refrigerador	L 60 / P 58,3 cm Colonna frigorifero Tail unit for oven Amoire pour four Hochschrank für Einbaufuhr Columna para horno	L 60 / P 58,3 cm Colonna per forno Tail unit for oven Amoire pour four Hochschrank für Einbaufuhr Columna para horno	L 60 / P 58,3 cm Colonna per forno con cassetti Tail unit with drawers for single oven Amoire avec tiroirs pour four Hochschrank mit Schubladen für Einbaufuhr Columna con cajones para horno	L 60 / P 58,3 cm Colonna per forno con 2 cassetti estraibili Tail unit for oven with 2 pull-out baskets Amoire pour four avec 2 paniers coulissants Hochschrank für Einbaufuhr mit 2 Schubladen und Auszug Columna para horno con 2 cassetas extraíbles	L 60 / P 58,3 cm Colonna per forno con 2 cassetti e cesto estraibile Tail unit for oven with 2 drawers and pull-out basket Amoire pour four avec 2 tiroirs et panier coulissant Hochschrank für Einbaufuhr mit 2 Schubladen und Auszug Columna para horno con 2 cajones y cesto extraíble	L 60 / P 58,3 cm Colonna per forno con 2 cassetti e cesto estraibile Tail unit for oven with 2 drawers and pull-out basket Amoire pour four avec 2 tiroirs et panier coulissant Hochschrank für Einbaufuhr mit 2 Schubladen und Auszug Columna para horno con 2 cajones y cesto extraíble

avall, Tables, Tables, Tische, Mesas

Mobile STRUTTURA Realizzata con pannelli di particelle di legno, spessore 18 mm, con basso contenuto di formaldeide (classe E1) e idrofuogo (vedi nota in calce), nobilitati su due lati, con finitura melaninica opaca. Bordatura frontale in ABS spessore 1 mm e in laminato di spessore 0,3 mm sui restanti lati. RIPIANI Pannelli di particelle di legno, spessore 18 mm, con basso contenuto di formaldeide (classe E1), nobilitati su due lati, con finitura melaninica opaca. Bordatura perimetrale con laminatino di spessore 0,3 mm. RIPIANI IN VETRO Lastra di vetro temperato sp. 6 mm. SCHIENA Pannello di fibra di legno verniciato, spessore 3 mm. COLORAZIONE Decorativo Noca Kyoto con schienali colore personalizzato (Panna con decor).	Frontali ANTA TELAIO Telaio in massello di castagno, spessore 21 mm e pannello centrale in MDF impiallacciato castagno. ANTA TELAIO CON VETRO Telaio in massello di Castagno, spessore 21 mm. VETRI PER ANTA Vetro tinto con decoro in rilievo, spessore 4 mm, temperato COMPONENTI DELLA VERNICIATURA - tinta a solvente; - fondo poliuretanico; - anticatura asportata manualmente; - finitura opaco poliuretanico.	Cassetti e cestelli CASSETTI Spondine e retro in metallo verniciato (vernici epossidiche) colore Grigio metallizzato con fondino in melaminico Grigio spessore 16 mm. Portata massima 25 Kg. CESTELLI ESTRAIBILI Spondine e retro in metallo verniciato (vernici epossidiche) colore Grigio metallizzato con fondino in melaminico Grigio spessore 16 mm. Ringhiera in Alluminio. Portata massima 25 Kg.	Tavoli e sedie TAVOLI Basamento in multistrato placcato in laminato noce kyoto; gambe in massello di Frassino tinto Castagno; piano allungabile realizzato con pannello di particelle di legno, con basso contenuto di formaldeide (classe E1), rivestito di laminato, disponibile in diversi colori; piano fisso disponibile in granito, marmo, composto, decorceramica, damatop o laminato. SEDIA E SGABELLO Struttura in Frassino tinto Castagno; fondino in paglia naturale. Panche e tavolo per panca	Accessorio ZOCCOLO In PVC rivestito con decorativo castagno altezza 98 o 148 mm, con guarnizione inferiore in plastica.. CAPPELLO-MENSOLA Pannello di particelle di legno spessore 30 mm, con basso contenuto di formaldeide (classe E1) rivestito in laminato. MENSOLE Pannello di particelle di legno, spessore 30 mm, con basso contenuto di formaldeide (classe E1), rivestito di laminato colore castagno. CORNICI CAPPELLO E SOTTOPENSILE In legno rivestito in Frassino tinto castagno.	Componenti per mobili CESTELLI PER MOBILE In filo metallico cromato. CERNIERE In Acciaio con riporto galvanico di Rame e Nichel. GRIGLIE SCOLAPIATTI Struttura in Alluminio e PVC con griglie in Acciaio inox. REGGIPENSILI Con struttura in plastica e gancio regolabile in Acciaio zincato, con coperchio in metallo nichelato. PIEDINI In materiale plastico ad alta resistenza con regolazione in altezza. FONDI LAVELLO In Alluminio goffrato.	MANIGLIA Cod 20601 in metallo pressofuso con finitura Ottone antitaco e inserto decorato. Cod 21401 in porcellana colore avorio. Cod 28102 in metallo pressofuso con finitura in bronzo antitaco. Cod 28101 in metallo pressofuso con finitura in bronzo antitaco e inserti panna.	PIANI PROPOSTI NELLE FOTOGRAFIE Da pagina 4 a pagina 15 Laminato Travertino Pompei profilo "T" sp.4 cm e alzatina Da pagina 16 a pagina 29 Decorceramica Amalfi profilo "1C" sp.6,6 cm Da pagina 30 a pagina 41 Laminato Salomé ruggine profilo "T" sp.4 e alzatina cm Da pagina 42 a pagina 51 Laminato Travertino Pompei profilo "T" sp.4 cm e alzatina	Pannelli idrofughi Pannello Scavolini: Rigonfiamento dopo 24 ore - MAX.10% Norma di riferimento - UNI EN 317 Pannello V100: Rigonfiamento dopo 24 ore - MAX.12% Norma di riferimento - DIN 68763 Note Per ulteriori informazioni di carattere tecnico-costruttivo e funzionale degli elementi Vi invitiamo a rivolgervi ai Nostri Rivenditori.	Elementi "su misura" L'Azienda Scavolini è disponibile a fornire qualsiasi elemento "su misura" che ritiene realizzabile. Si tenga, comunque, presente che: - l'elevata disponibilità di elementi di serie consente la massima compatibilità - il costo degli elementi "su misura" è, comprensibilmente, superiore a quello degli elementi di serie - i tempi di consegna degli elementi "su misura" possono risultare superiori ai normali tempi di consegna - gli elementi "su misura", a causa della loro unicità e quindi delle specifiche esigenze di costruzione, potrebbero non offrire le medesime garanzie degli elementi di serie, nonostante la massima attenzione posta dall'Azienda.
--	--	--	---	--	---	--	---	---	---

La Scavolini si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche atte a migliorare il prodotto senza darne avviso; non può assumersi inoltre responsabilità per eventuali inesattezze dal presente catalogo, dovute ad errori di stampa o di trascrizione.

Unit CARCASE In 18 mm thick waterproof (see footnote) particle board panels with low formaldehyde content (class E1), covered on both sides, with mat melamine finish. 1 mm thick ABS front edging; 0,3 mm thick laminate edging on the remaining sides. SHELVES In 18 mm thick particle board panels with low formaldehyde content (class E1), covered on both sides, with mat melamine finish. All-round laminate edging (0,3 mm thick). GLASS SHELVES 6 mm thick tempered glass slab BACK PANEL Varnished wood fibre panel (3 mm thick). COLOUR Kyoto Walnut décor with personalised back panels (Cream with decoration)	Front panels FRAMED DOOR Solid chestrnut frame (21 mm thick) and central panel in chestrnut veneered MDF board. GLASS DOOR WITH FRAME Solid chestrnut frame 21 mm thick. GLASS FOR DOOR Fused glass with relief decoration, tempered, thickness 4 mm. VARNISHING COMPONENTS - solvent stain; - polyurethane primer; - hand-stripped ageing treatment - mat polyurethane finish.	Drawers and baskets DRAWERS Metal sides and back panel painted Metallic Grey (epoxy paints); Grey melamine coated bottom panel (16 mm thick). Maximum load 25 kg PULL-OUT BASKETS Metal sides and back panel painted Metallic Grey (epoxy paints); Grey melamine coated bottom panel (16 mm thick). Metallic Grey painted Aluminium rails. Maximum load 25 kg. CHAIR AND STOOL Frame in Chestnut varnished Ash; natural straw seat. Benches and bench-type table	Tables and chairs TABLES Frame: in multi-layered wood covered with Kyoto Walnut laminate; legs in Chestnut varnished solid Ash; extensible top in particle board panel with low formaldehyde content (class E1); covered with laminate in a range of different colours; fixed top available in granite, marble, composite material, decorceramica, damatop and laminate. CHAIR AND STOOL Frame in Chestnut varnished Ash; natural straw seat. Benches and bench-type table	Accessories PLINTH In PVC, covered with chestrnut decor; 98 or 148 mm high, with plastic trim at bottom. CORNICE SHELF In 30 mm thick particle board panel with low formaldehyde content (class E1); covered with laminate. SHELVES In 30 mm thick particle board panel with low formaldehyde content (class E1); covered with chestrnut colour laminate. CORNICES AND LIGHT-PELMETS In wood covered with Chestnut varnished Ash.	Components for units BASKETS FOR UNITS In chrome-finish metal wire. HINGES In Steel with galvanised Copper and Nickel parts. PLATE-RACKS FOR DRAINING BOARDS Aluminium and PVC frame with stainless Steel racks. WALL-BRACKETS Plastic frame, adjustable hook in zinc-plated Steel and nickel-plated Steel cover. FEET In hard-wearing plastic; height of feet can be adjusted. SINK UNIT BOTTOM In embossed aluminium.	WORKTOPS FEATURED IN PHOTOGRAPHS From page 4 to page 15 Travertino Pompei laminate "T" profile, 4 cm thick, with upstand From page 16 to page 29 Decorceramica Amalfi - "1C" profile, 6.6 cm thick From page 30 to page 41 Salomé ruggine laminate "T" profile, 4 cm thick, with upstand From page 42 to page 51 Travertino Pompei laminate "T" profile, 4 cm thick, with upstand	Waterproof panels Scavolini panel: Swelling after 24 hours - MAX.10% Referenced norm - UNI EN 317 V100 panel: Swelling after 24 hours - MAX.12% Referenced norm - DIN 68763 Notes For further technical-manufacturing and functional information about the elements, we invite you to apply to Our Retailers.	"Special" Elements" The Company Scavolini is available to supply any "special" element which is considered feasible. Anyhow, please bear in mind the following: -the wide range of standard elements allows the biggest modularity -The cost of "special" items is obviously higher than that of the standard elements -The delivery time for "special" elements can be longer with respect to the standard delivery times -The "special" elements, given their unicity and the specific building requirements, might not offer the same guarantees as the standard elements, notwithstanding all the Company care in making these.
Scavolini reserves itself all rights to make any changes considered necessary to improve its products without prior notice. No responsibility will be taken for any incorrect information in this catalogue due to printing or transcription errors.								

Meuble CAISSON Réalisé avec des panneaux de particules de bois, épaisseur 18 mm, à bas contenu de formaldéhyde (classe E1) et hydrofuges (voir note au bas de la page), recouverts sur les deux côtés avec finition en mélaminé opaque. Chant frontal en ABS d'épaisseur 1 mm et stratifié d'épaisseur 0,3 mm sur les autres côtés. RAYONS Panneau de particules de bois, épaisseur 18 mm, à bas contenu de formaldéhyde (classe E1), recouverts sur les deux côtés, avec finition en mélaminé opaque. Chant périmétral avec du stratifié d'épaisseur 0,3 mm. RAYONS VITRES Plaque de verre trempé épaisseur 6 mm. ARRIERE Panneau de fibre de bois verni, épaisseur 3 mm. COULEUR Décor en Noyer Kyoto avec arrières de couleur personnalisée (Crème avec décorations).	Façades PORTE AVEC CADRE Cadre en châtaignier massif, épaisseur 21 mm et panneau central en MDF plaqué châtaignier. PORTE AVEC CADRE VITRE Cadre en châtaignier massif, épaisseur 21 mm. VERRES POUR PORTE Verre fondu avec décor en relief, épaisseur 4 mm, trempé. COMPOSANTS DU VERNISSAGE - peinture avec solvant; - fond polyuréthanique; - patinage enlevé à la main ; - finition polyuréthanique opaque.	Tables et paniers TIROIRS Côtés et arrière en métal verni (peintures époxydes) en Gris métallisé avec fond en mélaminé Gris épaisseur 16 mm. Charge maximum 25 Kg. PANIERs COULISSANTS Côtés et arrière en métal verni (peintures époxydes) en Gris métallisé avec fond en mélaminé Gris épaisseur 16 mm. Réglettes en Aluminium. Charge maximum 25 Kg.	Tables et chaises TABLES Cadre en feuilleté revêtu de stratifié Noyer Kyoto; pieds en Frêne massif teint Châtaignier; dessus à rallonges réalisé avec un panneau de particules de bois, à bas contenu de formaldéhyde (classe E1), revêtu de stratifié, disponible dans différentes couleurs; dessus fixe disponible en granit, marbre, composé, decorceramica, damatop et stratifié. CHAISE ET TABOURET Cadre en Frêne teint Châtaignier; fond en paille naturelle. Bancs et table pour bancs	Accessoires SOCLE En PVC revêtu de décor en châtaignier, hauteur 98 ou 148 mm, avec garniture inférieure en plastique. CORNICHE-TABLETTE Panneau de particules de bois, épaisseur 30 mm, à bas contenu de formaldéhyde (classe E1), revêtu de stratifié. CONSOLES Panneau de particules de bois, épaisseur 30 mm, à bas contenu de formaldéhyde (classe E1), revêtu de stratifié couleur châtaignier. CORNICHE ET BANDEAU CACHE-ECLAIRAGE En bois revêtu en Frêne teint châtaignier.	Composants pour meubles PANIERs POUR MEUBLE En fil métallique chromé. CHARMIERES En Acier avec pièce rapportée galvanique en Cuivre et Nickel. GRILLES EGOUTTOIR Structure en Aluminium et PVC avec grilles en Acier inox. REGLETTES Structure en plastique et crochet réglable en Acier zingué, avec couvercle en Acier nickelé. PIEDS En matière plastique à haute résistance avec réglage en hauteur. FONDS D'EVIER En Aluminium gaufré.	POIGNEE Code 20601 en métal moulé sous pression avec finition en Laiton patiné et partie décorée. Code 21401 en porcelaine couleur ivoire. Code 28102 en métal moulé sous pression avec finition en bronze patiné. Code 28101 en métal moulé sous pression avec finition en bronze patiné et insertions crème.	PLANS DE TRAVAIL PROPOSES DANS LE PHOTOGRAPHIES De page 4 à page 15 Plan en Stratifié Travertino Pompei profil "T" ép. 4 cm et rehausse De page 16 à page 29 Plan en Decorceramica Amalfi profil "1C" ép. 6,6 cm De page 30 à page 41 Plan en Stratifié Salomé ruggine profil "T" ép. 4 cm et rehausse De page 42 à page 51 Plan en Stratifié Travertino Pompei profil "T" ép. 4 cm et rehausse	Panneaux hydrofuges Panneau Scavolini: Renflement après 24 heures - MAX.10% Norme de référence - UNI EN 317 Panneau V100: Renflement après 24 heures - MAX.12% Norme de référence - DIN 68763 Notes Pour n'importe quel renseignement technique - constructif et fonctionnel des éléments, nous vous invitons à vous adresser à Nos Revendeurs.	"Éléments "Spéciaux" La Maison Scavolini est disponible a fournir n'importe quel élément spécial, à condition qu'il soit considéré réalisable. Veuillez dans tous cas considérer que: - La vaste gamme standard rend possible la plus gd'éléments rande modulante - Le coût des éléments spéciaux est naturellement plus haut que ce des éléments standard - Les délais de livraison des éléments spéciaux peuvent resulter plus longs par rapport aux normaux délais - Les éléments "spéciaux", à cause de leur unicité et des exigences spécifiques de construction, ne peuvent pas toujours offrir les mêmes garanties des éléments standard, malgré toute l'attention mise par notre Maison. La Scavolini se réserve le droit d'apporter toutes les modifications aptes à améliorer le produit sans préavis; l'entreprise ne peut en outre assumer la responsabilité pour d'éventuelles ereurs se trouvant dans ce catalogue dues à fautes d'impression ou de transcription.
---	---	---	---	--	---	--	---	--	---

Möbel KORPUS 18 mm starke Holzfaserplatten mit niedrigem Formaldehydgehalt (Klasse E1), wasserabweisend (s. Fußnote), beidseitig mit matter Melaminharzbeschichtung. 1 mm starke ABS-Frontkante, 0,3 mm starke Laminatbeschichtung auf den restlichen Kanten. EINLEGEBODEN 18 mm starke Holzfaserplatten mit niedrigem Formaldehydgehalt (Klasse E1), beidseitig mit matter Melaminharzbeschichtung. Einfassung mit 0,3 mm starker Laminatbeschichtung. EINLEGEBODEN AUS GLAS Scheibe aus getempertem Glas St. 6 mm. RÜCKWAND 3 mm starke, lackierte Holzfaserplatte. FARBE Dekor Nussbaum Kyoto mit Rückwand in personalisierter Farbversion (Crème mit Dekor).	Fronten FRONT MIT RAHMEN Rahmen aus massivem Kastanienholz, 21 mm stark, Paneleinsatz MD-Faserplatte furniert Kastanienholz. FRONT MIT RAHMEN UND GLAS Rahmen aus massivem Kastanienholz, 21 mm stark. GLASPLATTE FÜR DIE FRONTEN 4 mm starkes, getempertes, gegossenes Glas mit Reliefdekor. KOMPONENTEN DER LACKIERUNG - Lösemittel-Beize - PU-Grundierung - Von Hand abgegragene Antikbehandlung - PU-Finish matt.	Schubladen und Auszüge SCHUBLADEN Seitenwände und Rückwand aus Metallgrau lackiertem Metall (Epoxyharzdeck), mit 16 mm starkem Boden mit Melaminharzbeschichtung Grau. Maximale Tragfähigkeit 25 kg. AUSZÜGE Seitenwände und Rückwand aus Metallgrau lackiertem Metall (Epoxyharzdeck), mit 16 mm starkem Boden mit Melaminharzbeschichtung Grau. Profilstangen aus Aluminium. Maximale Tragfähigkeit 25 kg.	Tische und Stühle TISCHE Zarge Sperrholz mit Laminatbeschichtung. Beine massive Esche gebeizt Kastanienholz. Platte ausziehbar aus Holzfaserplatte mit niedrigem Formaldehydgehalt (Klasse E1), mit Laminatbeschichtung in diversen Farben; fixe Platte aus Granit, Marmor, Gussmarmor, Decorceramica, Damatop und Laminat. STUHL UND HOCKER Gestell aus Esche gebeizt Kastanienholz; Sitzfläche Naturstroh. Sitzbänke und Tisch für Sitzbänke	Zubehör SOCKELLEISTE Aus PVC, verkleidet mit Dekor Kastanienholz, 98 oder 148 mm hoch, unten mit Plastikdichtung. DECKBORD 30 mm starke Holzfaserplatte mit niedrigem Formaldehydgehalt (Klasse E1), mit Laminatbeschichtung. BORDE 30 mm starke Holzfaserplatte mit niedrigem Formaldehydgehalt (Klasse E1), mit Laminatbeschichtung Farbe Kastanienholz. KRANZ- UND ZERLEISTE Aus Holz, verkleidet in Esche gebeizt Kastanienholz.	Komponenten für Möbel KÖRBE FÜR MÖBEL Aus verchromtem Metallgitter. SCHARNIERE Aus Stahl mit Galvanisierung aus Kupfer und Nickel. GESCHIRRBASTROPFABLAGE Struktur aus Aluminium und PVC mit Gitterrosten aus Edelstahl. MONTAGESCHENE Mit Plastikstruktur und justierbarem Haken aus verzinktem Stahl. Abdeckkappe aus vernickeltem Metall. FÜSSE Aus besonders robustem Kunststoff, höhenverstellbar. BODEN FÜR SPÜLEUNTERSCHRANK Aus kratzfestem Aluminium.	GRIFFE Code 20601 aus druckgegossenem Metall Finish Messing Antik mit Dekoreinsatz. Code 21401 aus Porzellan Farbe Elfenbein. Code28102 aus druckgegossenem Metall Finish Bronze Antik. Code 28101 aus druckgegossenem Metall Finish Bronze Antik mit Einsätzen Farbe Creme.	AUF DEN FOTOS GEZEIGTE ARBEITSPLATTEN Seite 4 bis Seite 15 Arbeitsplatte Laminat Travertino Pompei Profil "T" SL4 cm und Wandleiste Seite 16 bis Seite 29 Arbeitsplatte Decorceramica Amalfi Profil "1C" SL6,6 cm Seite 30 bis Seite 41 Arbeitsplatte Laminat Salomé Ruggine Profil "T" SL4 cm und Wandleiste Seite 42 bis 51 Arbeitsplatte Laminat Travertino Pompei Profil "T" SL4 cm und Wandleiste	Wasserabweisende Paneele Scavolini-Panel: Aufquellen nach 24 Stunden - MAX.10% Bezugsnorm - UNI EN 317 Paneld V100: Aufquellen nach 24 Stunden - MAX.12% Bezugsnorm - DIN 68763 Anmerkung Für technisch-baulich und praktische Informationen über die Küchenelemente, bitte kontaktieren Sie unsere Verkaufspunkte.	"Sondermaße-Elemente" Scavolini erklärt sich bereit, jegliche Elemente anzufertigen, die als ausführbar betrachtet werden. Mögen Sie auf jeden Fall folgendes bemerken: - Die breite Palette an Elementen ermöglicht die maximale Kombinierbarkeit. - Der Kost der Sondermaße Elemente ist wesentlich höher als der der serienmäßigen Elemente. - Die Lieferzeit der Sondermaße-Elemente kann länger werden, als die der Standard Elemente - Die sondermaße Elemente, wegen ihrer Einzigartigkeit und Konstruktionsweise, können nicht immer dieselben ästhetischen Garantien leisten, trotz der ständigen Aufmerksamkeit unseres Unternehmens.
Die Scavolini behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Verbesserungen an den Produkten vorzunehmen, und kehrt jegliche Haftung für allfällige auf Druck- oder andere Fehler zurückzuführende Ungenauigkeiten dieses Kataloges ab.									

Mueble ESTRUCTURA Realizada con paneles de fibra de madera de 18 mm de espesor, con bajo contenido de formaldehído (clase E1) e hidrófugos (véase nota al pie de la página), revestidos de ambos lados con acabado melaminico opaco. Bordeado al frente con ABS de 1 mm de espesor y con laminado de 0,3 mm de espesor en los lados restantes. REPISAS Paneles de fibra de madera de 18 mm de espesor, con bajo contenido de formaldehído (clase E1), revestidos de ambos lados con acabado melaminico opaco. Bordeado perimetrico con laminado de 0,3 mm de espesor. REPISAS DE CRISTAL Plancha de cristal templado esp. 6 mm. PANEL POSTERIOR Panel de fibra de madera pintado de 3 mm de espesor. COLORACION Decorativa Nogal Kyoto con panel posterior de color personalizado (Crema con decoraciones).	Frentes PUERTA CON BASTIDOR Bastidor de madera maciza de castaño de 21 mm de espesor y panel central en panel MD enchapado castaño. PUERTA CRISTAL CON BASTIDOR Bastidor de madera maciza de Castaño de 21 mm de espesor. CRISTALES PARA PUERTAS Cristal fundido y templado de 4 mm de espesor con decoración en relieve. COMPONENTES DE LA PINTURA - tinta a disolvente - fondo poliuretánico - envejecimiento removido a mano - acabado poliuretánico mate	Cajones y Cestos CAJONES Laterales y lado posterior de metal pintado (pinturas epoxi) color Gris metalizado, con fondo de material melaminico Gris de 16 mm de espesor. Capacidad máxima: 25 Kg. CESTOS EXTRAIBLES Laterales y lado posterior de metal pintado (pinturas epoxi) color Gris metalizado, con fondo de material melaminico Gris de 16 mm de espesor. Baranditas de Aluminio pintadas de color Gris metalizado.Capacidad máxima: 25 Kg.	Mesas y Sillas MESAS Estructura: de madera estratificada enchapada con laminado Nogal Kyoto. Patas: de madera maciza de Fresno teñida Castaño. Tablero: extensible, realizado con panel de fibra de madera con bajo contenido de formaldehído (clase E1) y revestido de laminado de varios colores. Fijo, de granito, mármol, compuesto, decorceramica, damatop o laminado. SILLAS Y TABURETES Estructura de Fresno teñido Castaño y asiento de paja natural. Bancos y Mesas para bancos	Accesorios RODAPIE De PVC con revestimiento decorativo color Castaño de 98 ó 148 mm de altura, con guarnición inferior de plástico. CORNISA-REPISA Panel de fibra de madera de 30 mm de espesor, con bajo contenido de formaldehído (clase E1), revestido de laminado. REPISAS Panel de fibra de madera de 30 mm de espesor, con bajo contenido de formaldehído (clase E1), revestido de laminado color Castaño. CORNISA Y REGLETA TAPALUZ De madera revestida con Fresno teñido Castaño.	Componentes para muebles CESTOS PARA MUEBLES De alambre cromado. BISAGRAS De Acero con agregado galvaníco de Cobre y Niquel. REJILLAS OSCURREPLATOS Estructura de Aluminio y PVC con rejillas de Acero inoxidable. ENGANCHES P/ MUEBLES DE PARED Estructura de plástico, con gancho regulable de Acero galvanizado y banda de terminación de Acero niquelado. PATAS De material plástico de alta resistencia con altura regulable. FONDO FREGADERO De Aluminio gofrado.	TIRADORES Cód. 20601: De metal fundido a presión con acabado Bronce envejecido y aplicación decorada. Cód. 21401: De porcelana color marfil. Cód. 28102: De metal fundido a presión con acabado Bronce envejecido. Cód. 28101: De metal fundido a presión con acabado Bronce envejecido y aplicación crema.	ENCIMERAS PROPUESTAS EN LAS FOTOGRAFÍAS De página 4 a página 15 Laminado Travertino Pompei perfil "T" esp.4 cm y respaldo De página 16 a página 29 Decorceramica Amalfi perfil "1C" esp.6,6 cm De página 30 a página 41 Laminado Salomé Ruggine perfil "T" esp.4 cm y respaldo De página 42 a página 51 Laminado Travertino Pompei perfil "T" esp.4 cm y respaldo	Paneles hidrófugos Panel Scavolini: Dilatación a las 24 horas - Máx.10% Norma de referencia - UNI EN 317 Panel V100: Dilatación a las 24 horas - Máx.12% Norma de referencia - DIN 68763 Notes Por ulteriores informaciones de carácter técnico-construivo y funcional de los elementos les invitamos a dirigirse a Nuestros Distribuidores.	Elementos "especiales" Scavolini está disponible en proveer cualquier elemento "especial" que considere realizable. Les rogamos todavía notar lo siguiente: la elevada disponibilidad de elementos de serie permite la más amplia modularidad. El costo de los elementos "especiales" es obviamente superior a lo de los elementos de serie. El tiempo de entrega de los elementos "especiales" puede resultar superior a lo de los elementos estándar. Los elementos "especiales" por causa de su unicidad y manera de construcción no pueden siempre lograr a ofrecer las mismas garantías estéticas de los elementos de serie, no obstante la máxima atención puesta por nuestra empresa.
--	---	---	--	---	---	---	---	---	--

Vieni a scoprire con i tuoi occhi il mondo delle cucine Scavolini, presso i nostri Rivenditori potrai trovare un'ampia gamma di prodotti esposti, i cataloghi e tantissimo altro materiale informativo.

Come and discover the world of Scavolini kitchens with your own eyes. At our authorised Dealerships, you will find a wide range of products displayed, our catalogues and a wealth of informative material.

Venez découvrir l'univers des cuisines Scavolini. Auprès de nos Revendeurs agréés, vous trouverez une vaste gamme de cuisines exposées, des catalogues ainsi que d'autres matériels d'information.

Entdecken Sie die ganze Schönheit der Welt von Scavolini! Bei unseren Händlern finden Sie eine große Auswahl an Küchen, aufwändig gestaltete Kataloge und viel interessantes Informationsmaterial.

Venga a descubrir con sus propios ojos el mundo de las cocinas Scavolini: en las tiendas de nuestros Revendedores podrá encontrar un amplia gama de productos expuestos, así como los catálogos y muchísimo material informativo.



4057.000.01.2006.35000.995201140672.890



La Scavolini è dotata di un **Sistema di Gestione della Qualità in conformità alla norma UNI EN ISO 9001** e di un **Sistema di Gestione Ambientale in conformità alla norma UNI EN ISO 14001**. Entrambi i sistemi sono stati **certificati** da parte dell'ente internazionale SGS.

The firm Scavolini is qualified by a **Quality Management System according to the UNI EN ISO 9001** and by an **Environmental Management System according to the UNI EN ISO 14001**. Both systems have been **certified** by the international organization SGS.

La Maison Scavolini est dotée d'un **Système de Gestion de la Qualité selon la norme UNI EN ISO 9001** et d'un **Système de Gestion Environnementale selon la norme UNI EN ISO 14001**. Les deux systèmes ont été **certifiés** par l'organisme international SGS.

Scavolini hat **Qualitäts- und Umweltmanagementsysteme, die die internationalen Normen ISO 9001 und ISO 14001 widerspiegeln**. Beide Systeme wurden vom internationalen Verein SGS **bescheinigt**.

La firma Scavolini está dotada de un **Sistema de Gestión de Calidad en conformidad con la norma UNI EN ISO 9001** y de un **Sistema de Gestión Ambiental en conformidad con la norma UNI EN ISO 14001**. Ambos los sistemas han sido **certificado** por parte del ente internacional SGS.

Il presente catalogo è fornito dalla Scavolini SpA alla propria clientela che potrà liberamente consegnarlo al pubblico; non potrà invece assolutamente consegnarlo, nemmeno in forma riprodotta, a soggetti che svolgano attività commerciali nel settore (ad esempio agenti di commercio, commercianti, ecc...) in qualsiasi paese del mondo. Salvo eventuali deroghe, che dovranno risultare da atto scritto della Scavolini SpA, ogni violazione a quanto sopra sarà perseguita legalmente.

This catalogue is supplied by Scavolini SpA to its own customers that can freely hand it to the public; contrarily, it absolutely cannot be handed, not even in a reproduction, to individuals that operate in commercial activities in the sector (for example business agents, dealers, etc...) in any country of the world. Unless for eventual exceptions, that shall result from a written deed of Scavolini Spa, all violations to the above will be legally prosecuted.

Le présent catalogue est fourni par Scavolini SpA à sa propre clientèle qui pourra librement le donner au public; contrairement, il ne pourra absolument pas être donné, même pas en reproduction, à individu qui mène une activité commerciale dans le secteur (par exemple agents de commerce, revendeurs, ...etc.) dans n'importe quel pays du monde. Exclues éventuelles dérogations, qui devront résulter par des actes écrits de Scavolini SpA, toute violation au ci-dessus sera poursuite légalement.

Dieser Katalog wird von Scavolini S.p.A. Ihren Kunden zur Verfügung gestellt und kann freilich dem Publikum ausgehändigt werden. Hingegen kann die Kundschaft ihn nicht, auch unter Form von Reproduktion, an Geschäftsleute, die dieselbe Tätigkeit in der Branche in rgenwelchem Land der Welt ausüben, aushändigen (wie zum Beispiel Agenten, Verkäufer, usw). Ausgenommen mögliche Abweichungen, die unter schriftlicher Form seitens Scavolini S.p.A. erfolgen müssen, wird irgendwelche Verletzung vom oben- angegebenen strafrechtlich bestraft.

Scavolini S.p.A. pone el presente catálogo a disposición de sus clientes, que podrán entregarlo libremente al público. Por otra parte los clientes no podrán entregarlo, tampoco en forma parcial, a sujetos del mismo sector comercial (por ejemplo, delegados, distribuidores...) en cualquier Pais del Mundo. Con la excepción de posibles derogaciones, que resulten de acto escrito de Scavolini S.p.A., cualquier violación a lo arriba espuesto podrá ser perseguida de forma legal.

SCAVOLINI

www.scavolini.com

Per scoprire il mondo di Scavolini, visita www.scavolini.com. E su www.kitchens.it trovi tante informazioni, curiosità e notizie sul vivere in cucina.

To discover the world of Scavolini, visit www.scavolini.com. And on www.kitchens.it you will find a feast of information, curiosities and news about life in the kitchen.

Pour découvrir l'univers de Scavolini, visitez le site www.scavolini.com. Et sur www.kitchens.it, vous trouverez une mine d'informations, de curiosités et de renseignements sur l'art de vivre en cuisine.

Machen Sie sich auf Entdeckungsreise und besuchen Sie unsere Website www.scavolini.com. und www.kitchens.it. Es erwarten Sie viele interessante Informationen, nützliche Tipps und Geschichten über das Leben in der Küche.

Para descubrir el mundo de Scavolini, visite www.scavolini.com. Asimismo, en www.kitchens.it encontrará tanta información, curiosidades y noticias sobre la vida en la cocina.

Sommario
·
Table of contents
·
Sommaire
·
Inhalt
·
Sumario

